

Trauben im Chrömeli  
Foto: Walter

5 Stellenmarkt

7 Wohnungen/Liegenschaften

8 Todesanzeigen/Danksagungen

10 Schwarzenburgerland

**Jürg Grossen**  
In den Ständerat  
Grossen macht's  
Grünliberale  
créateurs d'avenir

**Pflege zuhause?**  
menschlich, kompetent  
und zuverlässig.  
www.spitex-delta.ch  
031 721 50 20  
SPITEX DELTA  
zuhören – beraten – pflegen

NISSAN GT R  
**MARAG GARAGEN**  
Autogaragen & Carrosserie  
Toffen Tel. 031 819 25 33  
Wabern Tel. 031 960 10 20  
www.marag-garagen.ch  
43 Jahre MARAG GARAGEN  
vielen Dank für Ihre Treue!

PLANUNG GmbH  
Gantrisch Planung GmbH, Marchli 62, 3156 Riffenmatt  
031 735 57 88 | 031 735 57 80 | 079 652 88 71  
www.gantrisch-planung.ch | info@gantrisch-planung.ch  
053416J

**Möbel Ryter**  
Möbel nach Mass  
Profitieren Sie von unserer Matratzenaktion  
bico  
Attraktive Preisvorteile inkl. gratis Lieferung und Entsorgung.  
3662 Seftigen, Bfh, Burgstein  
033 359 31 00 | moebel-ryter.ch  
053412J

## NOTFALLDIENSTE

### Ärztlicher Notfalldienst

Telefonieren Sie Ihrem Hausarzt und hören Sie das allfällige Tonband bis zum Schluss ab. Falls Ihr Hausarzt oder der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, können Sie sich an den **Notfallarzt Ihrer Region** wenden. Belp und Umgebung: **Ärztnotfallnummer der Region Belp und Umgebung 0900 57 67 47 (medphone 3.23 Fr./Min.)** Schwarzenburgerland: Falls der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, steht Ihnen der Notfallarzt über Telefon **0900 57 67 47 zur Verfügung** (kostet Fr. 3.23 pro Min. ab Festnetz). Riggisberg und Umgebung: Burgstein, Kaufdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühledorf, Niedermuhlern, Riggisberg, Rüeggisberg, Rümligen. **Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 3.23 pro Min. ab Festnetz). Oberes Gürbetal, Thuner Westamt: Einzugsgebiet der Praxen in Blumenstein, Kirchdorf, Mühledorf, Seftigen, Thierachern, Wattenwil, Uetendorf, Uttigen: **Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 3.23 pro Min. ab Festnetz).

Aaretal von Rubigen bis Kiesen: Einzugsgebiet der Praxen in Rubigen, Münsingen, Wichtrach, Kiesen, Gerzensee: **Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 3.23 pro Min. ab Festnetz). **Sanitäts-Notruf Telefon 144**  
Der Sanitäts-Notruf steht für die folgenden Hilfeleistungen Tag und Nacht zur Verfügung: **Einsatz von Kranken- und Rettungswagen zur Hilfeleistung in Notfällen, Spitaltransporte von Notfallpatienten.** Diese Hilfeleistung kann von jedermann angefordert werden.

### Notfalldienst der Apotheken

Region Münsingen, Worb, Belp  
Telefon 031 819 56 81 gibt Auskunft.  
Der Notfalldienst ist gebührenpflichtig.

### Zahnärztlicher Notfalldienst

Dieser ist nur in wirklichen Notfällen zu beanspruchen. Falls der eigene Zahnarzt (auch unter seiner Privatnummer) nicht erreicht werden konnte, erfahren Sie die Nummer des Notfallzahnarztes über folgende Telefonnummer: **058 636 00 00 (Spital Thun)**. Der Notfallzahnarzt, welcher über das Spital Thun erreichbar ist, ist nur für die Gemeinden Kirchdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühledorf, Noflen und Riggisberg zuständig. Notfälle aus den übrigen Gemeinden sollen sich beim Notfalldienst der Stadt Bern, 0900 57 67 47 (kostenpflichtige Nummer) melden.

### Augenärztlicher Notfalldienst

Für dringliche augenärztliche Konsultationen. 7–18 Uhr, nach telefonischer Anmeldung, **031 819 58 33**.  
**Augenarztpraxis Bahnhof Belp, Bahnhofplatz.**  
**Augenzentrum Belp–Spital Belp, Telefon 031 511 37 37**  
**Vorübergehend geschlossen**  
Während der Woche werden in unserer Agenda Termine für Notfälle frei gehalten. Wir bitten um kurze telefonische Anmeldung während der Sprechstundenzeiten von 8–12 Uhr und 13–17 Uhr.



## KANTON BERN

### Oberingenieurkreis II

#### Verkehrerschwörung

Kantonsstrasse Nr. 1225 Belp – Kirchdorf - Uttigen Gemeinde: Belp Gestützt auf Art. 65 und 66 des Strassengesetzes vom 4. Juni 2008 (SG, BSG 732.11) und Art. 43 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1), wird auf dieser Kantonsstrasse die Verkehrsabwicklung wie folgt erschwert:  
Teilstrecke  
Heitern, Strassenkreuzung Kantonsstrasse Anschluss Belpbergstrasse (Gemeindestrasse), Koord. 2'605'082.27 / 1'189'577.35  
Dauer  
2. Oktober 2023 bis Mitte Dezember 2023  
Verkehrsführung  
Erschwerung: 2. Oktober 2023 bis Mitte Dezember 2023  
Die Verkehrsführung wird einspurig geführt und mit Lichtsignalanlagen geregelt. Es muss teilweise mit längeren Wartezeiten gerechnet werden. Beachten Sie diesbezüglich die Informationen auf den Infotafeln am Anfang und Ende der Baustelle.  
Einschränkungen  
Einspurige Verkehrsregelung. Der Verkehr wird mit Lichtsignalanlagen geregelt. Zufussgehende und Radfahrende können die Baustelle unter erschwerten Verhältnissen passieren.  
Grund  
Bauarbeiten für Strasse und Werkleitungen  
Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für die unumgängliche Verkehrerschwörung.  
Bern, Montag, 11. September 2023  
Oberingenieurkreis II

### Strasseninspektorat Mittelland Ost

#### Verkehrsspernung

Kantonsstrasse Nr. 1227 Kirchdorf - Thalgut  
Gemeinde: Kirchdorf  
Teilstrecke  
Thalgutstrasse im Bereich Thalgutstrasse 125 bis 136  
(Koord. 2609016.71 1186369.36 bis 2609194.34 1186457.41)  
Dauer  
Samstag 7. Oktober 2023 06:00 Uhr bis Sonntag 8. Oktober 2023, 06:00 Uhr  
Ausnahmen  
Witterungsbedingte Verschiebung auf den nachfolgenden Samstag bleibt vorbehalten. Beachten Sie diesbezüglich die Informationen auf den orangefarbenen Infotafeln am Anfang und Ende der Baustelle.  
Verkehrsführung  
Verkehrsspernung: 7. Oktober bis 8. Oktober 2023  
Während der gesamten Zeit ist die Strecke für den motorisierten Verkehr in beiden Richtungen gesperrt.  
Die Zu- und Wegfahrten zu den Liegenschaften ist während dieser Zeit nicht möglich.  
Der Durchgangsverkehr wird ab Kirchdorf via Mühledorf, Gerzensee nach Wichtrach und umgekehrt umgeleitet.  
Zu Fussgehende und Velofahrende können die Baustelle unter erschwerten Bedingungen passieren.  
Einschränkungen  
Verkehrsspernung  
Grund der Massnahme  
Belagsarbeiten  
Rechtliche Hinweise  
Gestützt auf Art. 65 und 66 des Strassengesetzes vom 4. Juni 2008 (SG, BSG 732.11) und Art. 43 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1), wird

auf dieser Kantonsstrasse die Verkehrsabwicklung erschwert.  
Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für die unumgängliche Verkehrerschwörung.  
Strasseninspektorat Mittelland Ost

### Strasseninspektorat Mittelland West

#### Verkehrsspernung

Kantonsstrasse Nr. 1212 Niedermuhlern – Riggisberg (Holzweidli-Hasli)  
Gemeinde: Rüeggisberg  
Teilstrecke  
Vor Parkplatz Leueberg bis untere Kurve Taveldenkmal  
Dauer  
Montag, 09. Oktober bis Freitag, 13. Oktober 2023  
Verkehrsführung  
Während der Vorarbeiten wechselseitiger Verkehr, einspurig befahrbar. Mit Lichtsignalanlage oder Verkehrsdienst geregelt. Während des Belagseinsbaus vom 12. + 13. Oktober 2023 wird die Teilstrecke komplett gesperrt, eine Umleitung ist signalisiert.  
Einschränkungen  
Während der gesamten Bauarbeiten kann der Zugang zu den Liegenschaften nicht jederzeit gewährleistet werden. Wir bitten um Beachtung der jeweiligen temporären Signalisationen.  
Grund der Massnahme  
Örtliche Reparaturen an Strassenentwässerung und Randabschlüssen. Ersatz Deckbelag.  
Rechtliche Hinweise  
Gestützt auf Art. 65 und 66 des Strassengesetzes vom 4. Juni 2008 (SG, BSG 732.11) und Art. 43 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1).  
Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für die unumgängliche Verkehrsspernung.  
Worblaufen, 26. September 2023  
Tiefbauamt des Kantons Bern,  
Strasseninspektorat Mittelland West

## ALLGEMEINE PUBLIKATIONEN

### Pflege und Betreuung Schwarzenburgerland

#### Gemeindeverband Pflege und Betreuung Schwarzenburgerland

Einladung zur ausserordentlichen Delegiertenversammlung  
Mittwoch, 08. November 2023 um 20.00 Uhr  
Pflegezentrum Schwarzenburg  
Traktanden  
1. Genehmigung des Protokolls vom 03. Mai 2023  
2. Genehmigung des Protokolls vom 16. August 2023  
3. Reporting: Zwischenabschluss per 30. September 2023  
4. Genehmigung des Budgets 2024  
5. Genehmigung neue Revisionsstelle ab Rechnungsjahr 2023  
6. Orientierungen / Varia  
Gemeindeverband  
Pflege und Betreuung  
Schwarzenburgerland  
André Roggli Präsident  
Markus Bachmann Geschäftsführer



### Belp

#### Baupublikation

Gesuchsteller: Domicil Bern AG, Peter Daniel und Hostettler Peter, Engehaldenstrasse 22, 3012 Bern  
Projektverfasser: Reinhardpartner Architekten und Planer AG, Rippstein Christian und Schneider Stefan, Freiburgstrasse 257, 3018 Bern  
Bauvorhaben: Gebäude A1 (Eichenweg 23–25): Rückbau der Alterswohnungen in 9 Wohnungen und 279 m<sup>2</sup> Gewerbefläche.

**Engagement**  
www.holz3.ch

Was können wir für Ihre Gesundheit tun?  
**Akupunktur  
Chinesische Medizin**  
GanTCM Praxis  
Rubigenstrasse 6  
3123 Belp  
Tel. 031 711 33 11  
www.gantcm.ch  
Zusatzversicherung anerkannt

**Barbara Josi**  
in den Nationalrat  
am 22. Oktober 2023  
Zuwanderung begrenzen, keine 10 Mio. Schweiz  
SVP  
Die Partei des Mittelstandes  
2 x auf Ihre Liste

**Der sichere Wert:**  
Werner Salzmann  
Wieder in den Ständerat!  
werner-salzmann.ch

Gebäude A2 (Eichenweg 17–19): Umbau Alterswohnen zu 4 Pflegezimmern und zwei Ferienzimmern mit dazugehörigen MitarbeiterInnenraum / Multifunktionsraum. Einbau einer Klimaanlage mit Aussengerät auf der Ostseite des Gebäudes A2. Alles innerhalb der bestehenden Abmessungen.  
Bauart: Alles innerhalb der bestehenden Bauten.  
Standort: Eichenweg Nr. 17–25, auf Gbbl. Nr. 132, Bauzone ZPP Galactina Areal XI, Gewässerschutzbereich Au, ES III, Koordinaten 2.604.531 / 1.193.094.  
Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen: Entwässerung im Trennsystem, Schutzwasser an Gemeindeleitung / ARA. Auflageort und Einsprachestelle: Gemeinde Belp, Abteilung Planung und Infrastruktur, Güterstrasse 13, PF 64, 3123 Belp

Link zur elektronischen Auflage: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20494>  
 Auflage- und Einsprachefrist: 30. Oktober 2023. Es wird auf die elektronischen Gesuchsakten verwiesen. Die Profilierung ist ausgestellt. Für die Akteneinsicht bei der Gemeinde, empfehlen wir Ihnen einen Termin (Telefon 031 818 22 40 / baupublikation@belp.ch) zu vereinbaren. Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsansprüche sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist einzureichen. Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 BauG (Ansprüche, die nicht innerhalb der Einsprachefrist angemeldet werden, verirken).  
 Belp, 28. September 2023, Planung und Infrastruktur, Baupublikation  
 Jeanine Schwab



## Gerzensee

### Baupublikation

**Bauherrschaft: Kirchgemeinde Gerzensee, Dorfstrasse 31, 3115 Gerzensee**

**Projektverfasserin: Dällenbach / Ewald Architekten AG, Industrieweg 33, 3612 Steffisburg**

Bauvorhaben: Umnutzung und Umbau des alten Schweinestalls zu einem Wohnhaus

Standort: Dorfstrasse 31a, Parzelle-Nr. 4, Wohn-/Arbeitszone W/A 2

Inventar: Schützenswert mit RRB, K-Objekt, Baugruppe A  
 Ausnahmen: Bauen ausserhalb der Bauzone (Art. 24 RPG)

Entbindung von der Sonnenenergienutzung (Art. 31a KEnV)  
 Überschreiten der Dachneigung (Art. 23 BR)

Unterschreiten der Raumhöhe (Art. 67 Abs. 1 BauV)

2/2  
 Unterschreiten des Zonenabstandes (Art. 32 Abs. 2 BR)

Auflage- und Einsprachefrist: 23. Oktober 2023

Auflagestelle: Gemeinde Gerzensee, Spiegelgasse 1, 3115 Gerzensee  
 Elektronischer Zugriff: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20600>; eBau Nummer: 2023-7795

Es wird auf die Gesuchsakten und auf die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet im Doppel beim Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen einzureichen.

Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).

Bei Kollektiveinsprachen oder vervielfältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).  
 Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland



## Guggisberg

Die Einwohnergemeinde Guggisberg sucht per 1. Januar 2024 oder nach Vereinbarung eine/n

**Sachbearbeiter/-in Finanzverwaltung 70 – 80%**

### Ihr Aufgabebereich

- Selbständige Führung der Finanzbuchhaltung inkl. Debitoren und Kreditoren
  - In Zusammenarbeit mit Ihrer Vorgesetzten erstellen Sie das Budget, die rollende Finanzplanung und den Rechnungsabschluss der Gemeinde
  - Administration des Lohnwesens
  - Gebührenfakturierung
  - Mehrwertsteuerabrechnung
  - Vorbereitung der Finanzkommissionssitzungen und Gemeindeversammlungsunterlagen
  - Mithilfe bei der Lehrlingsausbildung
- Ihr Profil**
- Kaufmännische Grundausbildung mit Erfahrung im öffentlichen Rechnungswesen (u.a. HRM2-Kenntnisse)

- Sehr gute EDV-Kenntnisse (MS-Office, Fachapplikationen GemoWin NG / G6 von Vorteil)
- Selbständige, effiziente und exakte Arbeitsweise
- Teamfähig, belastbar, geduldig und flexibel
- Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Ausdruck

### Wir bieten

- Verantwortungsvolle, selbständige und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem kleinen und motivierten Team
  - Zeitgemäss und grosszügig eingerichteter Arbeitsplatz
  - Moderne Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen im Rahmen der kantonalen und kommunalen Richtlinien
  - Vertiefte Einführung in den Arbeitsbereich
  - Weiterbildungsmöglichkeiten
- Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an die Gemeindeverwaltung Guggisberg, Stellenbewerbung, Dorf 67, 3158 Guggisberg oder per Mail an martin.zbinden@guggisberg-be.ch.  
 Nähere Auskünfte erteilt Ihnen der Gemeindevorstand, Martin Zbinden, Tel. 031 735 51 29 oder die Stelleninhaberin, Martina Käser, Tel. 031 735 51 65.  
 GEMEINDERAT GUGGISBERG



## Kirchdorf

### Baupublikation

Bauherrschaft: Niklaus Brügger, Murgge 33, 3116 Mühledorf

Bauvorhaben: Murgge 32: Terrasse auf Stützen mit flexiblen Sonnenstoren; Murgge 33: Terrassenüberdachung mit Sonnenstoren erweitert mit Glasdach

Standort: Murgge 32 und 33, Mühledorf BE, Parzelle Nr. 48 und 136

Zonen: LWZ, Gewässerschutzbereich üB  
 Ausnahmen: Bauen ausserhalb des Baugebiets (Art. 24 RPG)

Auflageort/ Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Kirchdorf, Kirchgasse 2, 3116 Kirchdorf

Elektronische Einsicht: [www.portal.ebau.apps.be.ch](https://www.portal.ebau.apps.be.ch)

Auflage-/Einsprachefrist: 23. Oktober 2023

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sowie Lastenausgleichsansprüche sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Gemeindeverwaltung Kirchdorf einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die der Baubewilligungsbehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verirken (Art. 31 Abs. 4 lit. a BauG).

In Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten befugt ist (Art. 35b Baugesetz). Verfügungen und Entscheide können in Amtsanzeigen oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Anzahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre (Art. 35d Baugesetz).

Kirchdorf, 14. September 2023  
 Die Gemeinde-Baupolizeibehörde  
 Kirchdorf



## Niedermuhlern

### Ersatzwahl in den Gemeinderat

Aufgrund der Demission von Gemeinderat Paul Blatter, ist an der Gemeindeversammlung vom 1.12.2023 eine Ersatzwahl für das Jahr 2024 vorzunehmen. Gem Art. 56 Abs. 2 des Organisationsreglement der Gemeinde Niedermuhlern können Wahlvorschläge eingereicht werden. Die Wahlvorschläge für die von der Gemeindeversammlung zu bestellenden Behörden sind bis spätestens 30 Tage vor dem Wahltag bei der Gemeindeverwaltung persönlich oder per Post einzureichen. Vorschlagsberechtigte sind in Gemeindeangelegenheiten stimmberechtigte Einzelpersonen, ortsansässige Interessengemeinschaften, politische Parteien oder der Gemeinderat. Das schriftliche Einverständnis der zu einer Neuwahl vorgeschlagenen Person muss mit dem Wahlvorschlag eingereicht werden.

Der Gemeinderat.

### Baupublikation

Bauherrschaft: Bachmann Hansjörg und Anita, Niederblacken 159, 3087 Niedermühlern

Projektverfasser: Kreuter Architekten AG, Proxembler 11, 3150 Schwarzenburg  
 Bauvorhaben: Einbau Verarbeitungs- und Lagerraum in Oekonomie teil des Bauernhauses

Standort: Niederblacken 158, Parzelle Nr. 88, Landwirtschaftszone, Koordinaten: 2.600.950/1.190.330

Schutzzone: Gewässerschutzzone Au, kein Schmutzwasseranfall  
 Schutzobjekt: Schützenswertes Einzelobjekt

Auflage- und Einsprachefrist: 30. Oktober 2023

Auflagestelle: Gemeindeverwaltung Niedermühlern, 3087 Niedermühlern  
 Elektronische Auflage: Die elektronischen Baugesuchsakten können im eBau-Portal des Kantons Bern eingesehen werden ([www.portal.ebau.apps.be.ch](https://www.portal.ebau.apps.be.ch)). Gemäss Art. 28 Abs. 3 BewD sind die physischen Unterlagen rechtlich massgebend.

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet bei der Gemeindeverwaltung Niedermühlern, Dorf 3a, 3087 Niedermühlern einzureichen.

Baubewilligungsbehörde  
 Niedermühlern

### Baupublikation

Bauherrschaft: Sieber Stefan, Gätzi brunnen 122, 3087 Niedermühlern  
 Projektverfasser: IPG Gränicher AG, Laubeggstrasse 70, 3006 Bern

Bauvorhaben: Neubau private Abwasserleitung mit Anschluss an öffentliche Abwasserleitung

Standort: Gätzi brunnen, Parzellen Nrn. 694, 124, 693, 262, 540, 261, 530, 327 und 421 Gemeindegebiet Niedermühlern; Heggacher, Parzelle Nr. 323 Gemeindegebiet Wald, Landwirtschaftszone

Schutzzone: Gewässerschutzzone üB  
 Ausnahme: Bauen ausserhalb Bauzone (Art. 24 ff RPG)

Auflage- und Einsprachefrist: 30. Oktober 2023

Auflagestelle: Gemeindeverwaltung Niedermühlern, 3087 Niedermühlern  
 Elektronische Auflage: Die elektronischen Baugesuchsakten können im eBau-Portal des Kantons Bern eingesehen werden ([www.portal.ebau.apps.be.ch](https://www.portal.ebau.apps.be.ch)). Gemäss Art. 28 Abs. 3 BewD sind die physischen Unterlagen rechtlich massgebend.

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet bei der Gemeindeverwaltung Niedermühlern, Dorf 3a, 3087 Niedermühlern einzureichen.

Baubewilligungsbehörde  
 Niedermühlern



## Riggisberg

**Zurückschneiden von Bäumen, Grünhecken, Sträuchern und landwirtschaftlichen Kulturen entlang öffentlicher Strassen und Gehwegen**

Die Strassenanstösser werden ersucht, bezüglich Bepflanzungen und Einfriedungen entlang öffentlicher Strassen und Gehwegen folgende Vorschriften gemäss Strassengesetz vom 4. Juni 2008 zu beachten:

1. Bäume, Hecken, Sträucher, gärtnerische und landwirtschaftliche Kulturen sind in einem genügend grossen Abstand (mind. 0.5m) gegenüber der Fahrbahn resp. Gehweg anzupflanzen, damit ein Zurückschneiden bzw. vorzeitiges Mähen verhindert werden kann.
2. Hochstämmige Bäume und Wald haben einen Abstand ab Fahrbahnrand von **3 m innerorts** bzw. 1.5 m ab Gehweghinterkante und **4 m ausserorts** einzuhalten. Der Abstand wird ab Mitte der Pflanzstelle gemessen.
3. Überhängende Äste dürfen nicht in den über den Strassen freizuhaltenden Luftraum von **4.50 m** Höhe hineinragen, über Geh- und Radwegen muss eine Höhe von **2.50 m** freigehalten werden. Der Raum seitlich zur Fahrbahn bzw. Gehweg ist auf eine Breite von mindestens **0.5 m** freizuhalten.

4. Grundeigentümer haben Bäume und grössere Äste, bei welchen zu erwarten ist, dass sie Wind und Witterungseinflüssen nicht genügend Widerstand leisten und auf die Verkehrsfläche stürzen könnten, rechtzeitig zu beseitigen. Die Verkehrsfläche ist von hinuntergefallenem Reisig und Blattwerk zu reinigen.

5. Die Wirkung der Strassenbeleuchtung darf nicht beeinträchtigt werden.

6. Bei gefährlichen Strassenstellen längs öffentlicher Strassen, insbesondere bei Kurven, Einmündungen und Kreuzungen, dürfen höher wachsende Bepflanzungen und Einfriedungen aller Art (inkl. Geäste) die Verkehrsübersicht nicht beeinträchtigen. Die Bepflanzungen und Einfriedungen dürfen an unübersichtlichen Strassenstellen die Fahrbahn um höchstens **0.6 m** überragen.

7. Einfriedungen und Zäune längs öffentlicher Strassen sind so zu erstellen, dass sie den Beanspruchungen durch den Verkehr sowie den Strassenunterhalt standhalten, insbesondere auch jenen durch den Winterdienst.

8. Für Einfriedungen und Zäune bis zu einer Höhe von 1.2 m gilt ein Strassenabstand von **0.5 m** ab Fahrbahnrand bzw. Gehweghinterkante. Höhere Einfriedungen und Zäune sind, um ihre Mehrhöhe zurückzusetzen.

9. Für gefährliche Einfriedungen und Zäune sowie nicht genügend geschützte Stacheldrahtzäune gilt ein Strassenabstand von **2 m** ab Fahrbahnrand bzw. **0.5 m** ab Gehweghinterkante.

Die Strassenanstösser werden ersucht, den aufgeführten Vorschriften bis spätestens am 31. Oktober 2023 entsprechend nachzukommen.

Die Abteilung Bau und technische Dienste kann die in den Strassenraum hineinragenden Äste und andere Bepflanzungen auf das gesetzliche Mass zurückschneiden und allfällige Stacheldrahtzäune entfernen lassen. Die dabei entstehenden Kosten werden gemäss Art. 53 SV den Grundeigentümern verrechnet (Ersatzvornahme). Bei allfälligen Fragen steht Ihnen die Abteilung Bau und technische Dienste Riggisberg (031 808 01 45, [bau@riggisberg.ch](mailto:bau@riggisberg.ch)) gerne zur Verfügung.

Bau und technische Dienste  
 Riggisberg

### Bibliothek Riggisberg

Öffnungszeiten während den Herbstferien (34.9. – 15.10.23):

Mittwoch	9 – 11 Uhr
Freitag	18 – 20 Uhr
Ab dem 16. Oktober 2023 ist die Bibliothek wieder geöffnet am	
Montag	15 – 17 Uhr
Mittwoch	9 – 11 Uhr
Donnerstag	15 – 17 Uhr
Freitag	18 – 20 Uhr
Jahresabonnement	Fr. 35.–
Lesekarte	Fr. 10.–
Einzelmedium	Fr. 2.–

Das Bibliotheksteam wünscht Ihnen eine schöne Herbstferienzeit.

### Baupublikation

**Bauherrschaft: Einwohnergemeinde Riggisberg, Vordere Gasse 2, 3132 Riggisberg**

Projektverfasserin: Bau und technische Dienste Riggisberg, Vordere Gasse 2, 3132 Riggisberg

Bauvorhaben: Neugestaltung und Sanierung bestehender, bekiester Parkplatz. Einbau von bitum. Belag. Weiterverwendung als Parkplatz. Versickerung Oberflächenwasser in Versickerungsmulde.

Standort: Sonnenplatz, Parzelle-Nr. 1494, Zone: Kernzone K3, Überbauungsordnung (UeO) "Sonnenareal"

Schutzbestimmungen: Gewässerschutzbereich Au, Baugruppe C

Hinweise: Das Baugesuch wurde gestützt auf die vom Gemeinderat am 4. September 2023 beschlossene geringfügige Anpassung der UeO-Vorschriften eingereicht.

Auflage- und Einsprachefrist: 30. Oktober 2023

Auflagestelle: Gemeinde Riggisberg, Vordere Gasse 2, 3132 Riggisberg

Elektronischer Zugriff: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20838>; eBau Nummer: 2023-1497

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet im Doppel beim Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen einzureichen.

Bei Kollektiveinsprachen oder vervielfältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).

Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der eingelangten Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre (Art. 35d BauG).  
 Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland



## Rüeggisberg

**Gemeindeverwaltung; Beschaffung von Hard- und Software EDV, Umstellung Gemeindeapplikationen von GeSoft auf Infoma newsystem / fak. Referendum nach Art. 14 Abs. 3 OgR**

Im Zuge der weiteren Digitalisierung der Gemeindeverwaltung sind im Frühjahr 2023 die Hardware für die 7 Arbeitsplatzstationen und 2 Drucker ersetzt sowie die Programme (Software) für die Einführung der elektronischen Geschäftsverwaltung beschafft worden. Für diese Anschaffungen hat der Gemeinderat in eigener Kompetenz am 30. März 2023 einen Verpflichtungskredit von Fr. 50 000.– beschlossen. Im 2024 steht nun die Umstellung der Gemeindeapplikationen (Einwohnerkontrolle, Datenaustausch, eUmzug, Finanzbuchhaltung, Budget, Investitionsrechnung, Debitoren, Gebührenfakturierung, Lohnbuchhaltung, etc.) vom veralteten System GeSoft auf Infoma newsystem an.

Der Gemeinderat hat am 20. September 2023 für die Umstellung der elektronischen Gemeindeapplikationen einen weiteren Verpflichtungskredit von Fr. 100 000.– beschlossen. Nach dem Grundsatz der Einheit der Materie werden die beiden Kredite zusammengelegt und der bestehende Verpflichtungskredit um Fr. 100 000.– auf Fr. 150 000.– erhöht.

Beschlüsse des Gemeinderates von mehr als Fr. 100 000.– bis Fr. 200 000.– unterliegen dem fakultativen Finanzreferendum (Art. 14 Abs. 3 Organisationsreglement). Beschlüsse innerhalb dieses Finanzvolumens sind mit einer Referendumsfrist von 30 Tagen zu publizieren. Innert dieser Frist können fünf Prozent der Stimmberechtigten die Behandlung des Geschäftes durch die Gemeindeversammlung verlangen (Art. 14 Abs. 4 OgR).

Die Unterlagen zu diesem Geschäft können auf der Gemeindegeschreiberei eingesehen werden, wo auch weitere Auskünfte erteilt werden.

Rüeggisberg, 22. September 2023  
 Der Gemeinderat

**Ablesen der Zählerstände**

Wie jedes Jahr im Oktober/November sind die Zählerableser (Wasser- und Abwasseruhren) unterwegs. Wir bitten die Bevölkerung, den Zugang zu den Uhren möglichst frei zu halten. Falls die Uhr nicht abgelesen werden konnte, finden Sie in Ihrem Briefkasten eine Karte, auf welcher Sie selber den Zählerstand aufschreiben können. Für das rasche Zurücksenden der Ablesekarte an die Finanzverwaltung, Dorfstrasse 28, 3088 Rüeggisberg, sind wir dankbar.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe.  
 Finanzverwaltung Rüeggisberg

**Ehrung verdienter Gemeindeglieder/-innen im sportlichen, musischen, gesellschaftlichen oder beruflichen Bereich – Aufruf**

Anlässlich der ordentlichen Winter-Gemeindeversammlung vom 7. Dezember 2023 findet die Ehrung von Gemeindegliedern und Gemeindegliedern oder Gruppen statt, die im Verlaufe des vorangegangenen Jahres im Sport, in der Kultur und Gesellschaft oder im Beruf etc. herausragende Leistungen erbracht oder Resultate mit Auszeichnungen erzielt haben.

Die zu ehrenden Personen müssen in der Gemeinde Rüeggisberg Wohnsitz haben resp. einem ortsansässigen Verein oder Gruppierung als Mitglied angehören. Genauere Voraussetzungen für eine Ehrung sind im Internet unter [www.rueggisberg.ch/de/gemeinde/downloads.php](http://www.rueggisberg.ch/de/gemeinde/downloads.php) abrufbar.

Wir rufen alle Vereine, Gesellschaften, Gruppen, Einwohner und Angehörige auf, die in Frage kommenden Personen der **Gemeindegeschreiberei Rüeggisberg bis 3. November 2023 schriftlich zu melden**. Der/die zu Ehrende kann sich auch selber melden.

3088 Rüeggisberg, 13. September 2023  
 Gemeinderat Rüeggisberg



## Rüscheegg

**Bau- & Gewässerschutzpublikation**

Geschsteller: Kaufmann Pascal  
 Umbertsried 10  
 3182 Überstorf

Projektverfasser: Hunziker Michael, Heitern 268, 3096 Oberbalm

Bauvorhaben: Neubau Zweifamilienhaus mit gewerblich genutzter Werkstatt

Standort: Gambachmätteli, 3153 Rüscheegg Gambach

Parzelle Nr. 2229

Gebäude Nr. neu

Zone WG2

**Gewässerschutzmassnahmen:** Schmutzabwasser ARA Anschluss, Meteorwasser Retention mit Regenwasser-nutzung

**Auflageort und Einsprachestelle:** Gemeindeverwaltung Rüscheegg, Hirschhorn, 3153 Rüscheegg Gambach

<https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20852>

**Auflage- & Einsprachefrist bis & mit:** 30. Oktober 2023

# IMPRESSUM

**Der Anzeiger Gurbetal Längenberg Schwarzenburgerland.** 105. Jahrgang.

Der Anzeiger wird als **amtliches obligatorisches Publikationsorgan**

in den auf der ersten Seite aufgeführten Gemeinden jeden Donnerstag in alle Haushaltungen, Firmen und Verwaltungen verteilt. Der Anzeiger geht zusätzlich an die Gemeinde Oberbalm.

Verlag: Jordi AG, 3123 Belp und sohnverlag GmbH, 3150 Schwarzenburg.

Auflage: 19466 Exemplare

am 1. September 2022 beglaubigt.  
**Abonnementspreis:**  
 1 Jahr Fr. 99.–, 6 Monate Fr. 75.–,  
 3 Monate Fr. 64.–, 1 Monat Fr. 51.–.

**Inseratannahme:** Region Schwarzenburg: sohnverlag GmbH, Sonnenrain 17, 3150 Schwarzenburg, Tel. 031 731 35 90, Fax 031 731 35 92, [anzeiger@sohnverlag.ch](mailto:anzeiger@sohnverlag.ch)

Region Gurbetal, Längenberg: Jordi AG, Aemmenmattstrasse 22, 3123 Belp, Tel. 031 818 01 11, Fax 031 819 38 54, [anzeiger@jordibelp.ch](mailto:anzeiger@jordibelp.ch).

**Redaktionsschluss:**  
 Inserate: Dienstag, 8 Uhr;  
 Amtliche Mitteilungen: Montag, 12 Uhr;  
 Abbestellungen nur bis Dienstag, 12 Uhr.

Zu spät eingehende Inserate erscheinen in der nächsten Ausgabe.  
**Tarif:** Preis je Millimeter einseitig (10 Spalten pro Seite): Fr. 0.73 schwarz/ weiss, Fr. 0.89 farbig bis 2150 mm, Fr. 0.84 farbig ab 2151 mm, Fr. 1.42 Titelseite. Chiffre-Gebühr pro

Inserat Fr. 50.– Jeweils zuzügl. 7.7 % MwSt. Mindestgrösse pro Inserat 50 mm.

**Inserat-Kombinationen in der Region:**  
 Duo Bern Süd: Der Anzeiger GLS, Anzeiger Konolfingen, Auflage 49 706 Ex.

Kombi Bern West: Der Anzeiger GLS, Laupen Anzeiger, Auflage 32 547 Ex.

Region Bern plus: Der Anzeiger GLS, Anzeiger Region Bern, Konolfingen, Laupen, Aarberg, Fraubrunnen, Auflage 264 109 Ex.

Berner Aare Kombi: Der Anzeiger GLS, Anzeiger Konolfingen, Thuner Anzeiger, Auflage 108 672 Ex.

**Anzeiger-Dokumentation:**  
 Verlangen Sie beim Verlag ein Exemplar mit allen Detailinformationen. Weitere Infos finden Sie auch unter [anzeiger.gls.ch](http://anzeiger.gls.ch)



**Shabby Living**  
**Herbstusstellig**  
 Freitag 29.9.2023 von 9.30 – 20.00 Uhr  
 Samstag 30.9.2023 von 9.30 – 17.00 Uhr

Wenn der es Möbu weit, wo niemer het wiit und breit  
 De no ganz schön dekoriere, müend das mau usprobiere  
 Vom Drechsler no e Pfäffermöhli oder es ganz fins Schäl  
 Vor Brigitte schöni Betonsache, wo si tuet säuber mache  
 Es Siidetuoch wo handmacht isch, e Löffel für ufe Tesch  
 Vom TuttiFrutti e feine Zopf oder slowbaking-Brötli usem Topf  
 Das isch no ned aues gsi, drom chömet doch eifach verbi

Shabby Living Aussermatt 8, 3088 Rüeggisberg 079 579 59 90  
 www.shabby-living.ch info@shabbyliving.ch

Öffnungszeiten: Dienstag 14-18.00 Uhr, Freitag 9.30-18.30 Uhr, Samstag 9.30-16.00 Uhr

# KÜCHENAUSSTELLUNG

## «Tag der offenen Tür»

Samstag, 30. September u. Sonntag, 01. Oktober von 10 bis 16 Uhr

Feldmoosstr. 5, 3150 Schwarzenburg, Tel. 031 / 731 04 06, www.zbindenküchen.ch

**WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH !**

GmbH  
**GangArt**  
 Mitglied Schweizerischer Podologen-Verband

### Podologische Fachpraxis

neu für Diabetiker Krankenkassen anerkannt

Terminbuchung auch online möglich

**GangArt**  
 Fachpraxis für Podologie  
 Südstrasse 1, 3110 Münsingen  
 Telefon 031 721 37 12  
 www.gangart-gmbh.ch  
 info@gangart-gmbh.ch

«Ich unterstütze **Ernst Wandfluh**, weil er eine gute bürgerliche Politik betreibt. Deshalb **2x auf jede Liste!**»

Adolf Ogi, Alt-Bundesrat

Video mit Adolf Ogi

Jetzt gilt's ERNST!

So wählt Dölf Ogi.

www.ernstwandfluh.ch • im ganzen Kanton wählbar!

**Sportverein Riggisberg**  
 Kursangebote  
 www.svriggisberg.ch

Nach den Herbstferien bietet der Sportverein Riggisberg folgende Kurse an:

**Kitu**  
 Dauer Vom 19. Oktober 2023 bis 20. Juni 2024  
 Donnerstag, 16.15 – 17.15 Uhr  
 Ort Riggisberg, Schulanlage Aebnit, alte Turnhalle  
 Für Mädchen und Knaben von 4 bis 6 Jahren  
 Anmeldung Gabriela Ritter, Tel. 079 371 44 61 (ab 19 Uhr), gabi.zi@hotmail.de

**Elki Turnen**  
 Für Mütter / Väter mit Kindern, welche noch nicht den Kindergarten besuchen bis und mit dem Geburtstermin 31. Juli 2021  
 Donnerstag, 19. Oktober 2023 bis 28. März 2024, 10.15 bis 11.15 Uhr, alte Halle, Leitung Olivia Wyss  
 Ort Riggisberg, Schulanlage Aebnit  
 Anmeldung O. Wyss, 079 734 36 39, olivialynn@gmx.net

**Zumba Kurs**  
 Dauer 17. Oktober 2023 bis 19. Dezember 2023  
 Dienstags von 19.45 bis 20.45 Uhr  
 Ort Riggisberg, Schulanlage Aebnit, alte Turnhalle  
 Leitung Melanie Pos, Zumba-Instruktorin  
 Anmeldung/ Auskunft Anita Rüeeggesser, Tel. 079 272 91 38

Das Einkaufs- und „Schuehparadies“ im Emmental

# Jakob-MARKT ZOLLBRÜCK

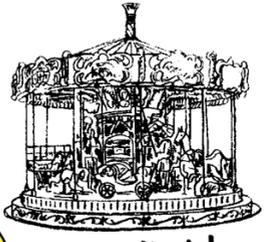
Zwirbeln + Raclette  
 mit dem Männerchor Rüderswil-Zollbrück  
 Fr und Sa ab 10.00 Uhr

Das Gartencenter feiert am **29. und 30. September 2023** seinen **43. Geburtstag**

Am Extrastand gluschtige **Grillbratwürste** und **Hotdogs** dazu **Gratis** ein Getränk!

**50%** Rabatt in der Fundgrube und auf den Rabattinseln

**10% Rabatt** auf allen Artikeln im Gartencenter, Jakob-Markt und Schuehparadies  
 (ausgenommen Zeitschriften, Spirituosen, Raucherwaren, Gutscheine und Reparaturen)  
 Rabatte sind nicht kumulierbar



Rösslispiel jede Fahrt **GRATIS**

Gratis-Luftballon für die Kleinen

**Jakob's** „Schuehparadies“ **10% Rabatt**

Bei einem Einkauf im Gartencenter ab Fr. 20.- erhalten Sie eine grüne Überraschung!

**Gratisverlosung**  
 Wettbewerbston an der Gartencenter-Kasse erhältlich.

**1. Preis**  
 Pflanztopf «Conca Maga», herbstlich bepflanzt, Wert Fr. 250.-

**2. Preis**  
 Pflanztopf «Salford», herbstlich bepflanzt, Wert Fr. 220.-

**3. Preis**  
 Korb «Palma», herbstlich bepflanzt, Wert Fr. 160.-

**4.-20. Preis**  
 Je ein Jakob-Rucksäckli mit Überraschungsinhalt

An beiden Tagen durchgehend geöffnet

# Jakob-MARKT ZOLLBRÜCK

Öffnungszeiten: Montag – Donnerstag 8.00 – 18.30 Uhr • Freitag 8.00 – 21.00 • Samstag 8.00 – 17.00 Uhr

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

Rüschegg, 22. September 2023  
Gemeinde-Baupolizeibehörde:  
Bauverwaltung Rüschegg



## Schwarzenburg

### Wartung von privaten Klärgruben und abflusslosen Gruben

Gemäss Stoffverordnung (StoV) und Gewässerschutzgesetzgebung muss der Schlamm aus Kleinkläranlagen und Klärgruben sowie der Inhalt abflussloser Gruben nach Bedarf, im Regelfall mindestens einmal pro Jahr, in eine **Abwasserreinigungsanlage abgeführt werden**.

Die Abwasserfaulräume sind bis auf ca. 1/5 des Schlamminhaltes zu entleeren. Danach sind sie mit **Frischwasser** wieder aufzufüllen.

Für die Entsorgung und den Abtransport der Rückstände des Klärschlammes oder des Abwassers ist eine spezialisierte Entsorgungsfirma zu beauftragen. Diese stellt für die Entleerung einen Liefer- oder Transportschein aus, der vom Auftraggeber **3 Jahre aufzubewahren** und auf Verlangen vorzuweisen ist.

Ein landwirtschaftlicher Austrag von Klärschlamm oder Abwasser aus abflusslosen Gruben ist nur in Ausnahmefällen möglich und braucht eine Bewilligung des kantonalen Gewässerschutzamtes.

Wir bitten die Verantwortlichen, diese Vorschriften zu beachten. Die Bauverwaltung wird **stichprobenweise Kontrollen** durchführen.

Bauverwaltung Schwarzenburg

### Fultigenstrasse gesperrt infolge Sanierungsarbeiten

Infolge Sanierungsarbeiten wird die Fultigenstrasse am Freitag, 6. Oktober 2023 von 07:00 Uhr bis 18:30 Uhr gesperrt sein. Eine Umleitung für die Personenwagen wird vor Ort signalisiert sein. **Für Lastwagen gibt es leider keine Umleitung.** Am Montag, 9. Oktober 2023 werden die restlichen Arbeiten erledigt. Während diesem Tag ist die Durchfahrt gegeben, es muss aber mit Behinderungen gerechnet werden.

Detaillierte Informationen können Sie den Plakaten vor Ort entnehmen. Bitte befolgen Sie die signalisierten Anweisungen. Die Arbeiten erfolgen unter Vorbehalt der Wetterlage und können sich bei schlechter Witterung verschieben.

Bei Fragen steht Ihnen die Bauverwaltung Schwarzenburg unter der Telefonnummer 031 734 00 50 gerne zur Verfügung. Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

Bauverwaltung Schwarzenburg

### Baupublikation

**Bauherrschaft / Projektverfasserin: Nerinvest AG, Merlachfeld 215, 3280 Murten**

Bauvorhaben: Umnutzung Gasthof in Laden, Ausschank in Selbstbedienung, Klein-Events im Erdgeschoss, Erstellung Fumoir

Standort: Bahnhofstrasse 4, Parzelle-Nr. 982, Kernzone

Schutzbestimmungen: Schützenswert, K-Objekt, Gewässerschutzbereich Au

Auflage- und Einsprachefrist: 23. Oktober 2023

Auflagestelle: Gemeinde Schwarzenburg, Bernstrasse 1, 3150 Schwarzenburg

Elektronischer Zugriff: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20880>;

eBau Nummer: 2022-16588

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet im Doppel beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen einzureichen.

Bei Kollektivinsprachen oder vervielfältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).

Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland

### Bau- + Gewässerschutzpublikation

**Bauherrschaft:** Nadine und Philippe Mürset, Bruugholzweg 5, 3148 Lanzenhäusern

**Projektverfasser:** Rappazzo Architektur, Marcello Rappazzo, Rennweg 62, 2504 Biel

**Bauvorhaben:** Umbau von EG und OG, Sanierung Gebäudehülle, Heizungersatz Ölheizung durch WP Luft-Wasser

- Standort 3639, Bruugholzweg 5, 3148 Lanzenhäusern

- Zone Weilerzone

- Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen Schmutzwasser: Anschluss an Gemeindekanalisation/ARA best

Meteorwasser: Das Oberflächenwasser wird vor Ort versickert.

**Beanspruchte Ausnahmen:** Keine

Auflageort und Einsprachestelle Bauverwaltung, Bernstrasse 1, 3150 Schwarzenburg

<https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20880>

Auflage- und Einsprachefrist bis 23. Oktober 2023

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist bei der Bauverwaltung, Bernstrasse 1, 3150 Schwarzenburg, einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich (im Doppel).

Allfällige Kollektivinsprachen sind nur gültig, wenn die Person oder die Personengruppe angegeben ist, welche die Einsprechergruppe rechtsgültig zu vertreten befugt ist (Art. 35b BauG).

Schwarzenburg, 18. September 2023  
Die Bauverwaltung

### Bau- + Gewässerschutzpublikation

**Bauherrschaft:** Sunrise UPC gmbH, Thurgauerstrasse 101B, 8152 Glattpark (Opfikon)

**Projektverfasser:** Enkom AG, Boban Biljana, Schellenrainstrasse 13, 6210 Sursee

**Grundeigentümer:** Amt für Grundstück und Gebäude des Kantons Bern, Reiterstrasse 11, 3013 Bern

**Bauvorhaben:** Antennenaustausch für best. Mobilfunkanlage

- Standort

2, Langenwilweg 12, Schwarzenburg

- Zone

Zone\_für\_öffentliche\_Nutzungen\_ZöN\_8\_„Werkhof\_Staat“

- Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen Schmutzwasser: Keine Änderung.

Meteorwasser: Keine Änderung.

**Beanspruchte Ausnahmen:** Keine

Auflageort und Einsprachestelle Bauverwaltung, Bernstrasse 1, 3150 Schwarzenburg

<https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20880>

Auflage- und Einsprachefrist bis 23. Oktober 2023

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist bei der Bauverwaltung, Bernstrasse 1, 3150 Schwarzenburg, einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich (im Doppel).

Allfällige Kollektivinsprachen sind nur gültig, wenn die Person oder die Personengruppe angegeben ist, welche die Einsprechergruppe rechtsgültig zu vertreten befugt ist (Art. 35b BauG).

Schwarzenburg, 18. September 2023  
Die Bauverwaltung

### Bau- + Gewässerschutzpublikation

**Bauherrschaft:** Thomas und Daniela Riesen, Hinterfeld 1, 3152 Mamishaus

**Projektverfasser:** Wenger Agrar + Wohnbau GmbH, Jürg Wenger, Entschwil 66, 3755 Horboden

**Bauvorhaben:** Neubau Milchviehlaufstall mit Güllengrube und Futterlager / Umbau bestehender Stall für Jungvieh

- Standort 3720, Hinterfeld 1, Mamishaus

- Zone Landwirtschaftszone

- Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen Schmutzwasser: Anschluss an Güllegrube

Meteorwasser: Das Oberflächenwasser wird vor Ort versickert.

**Beanspruchte Ausnahmen:**

- Bauen in Waldesnähe (Art. 25, 26 und 27 KWaG)

Auflageort und Einsprachestelle

Bauverwaltung, Bernstrasse 1, 3150 Schwarzenburg

<https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20880>

Auflage- und Einsprachefrist bis 30. Oktober 2023

Es wird auf die Gesuchsakte und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist bei der Bauverwaltung, Bernstrasse 1, 3150 Schwarzenburg, einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich (im Doppel).

Allfällige Kollektivinsprachen sind nur gültig, wenn die Person oder die Personengruppe angegeben ist, welche die Einsprechergruppe rechtsgültig zu vertreten befugt ist (Art. 35b BauG).

Schwarzenburg, 25. September 2023  
Die Bauverwaltung



## Thurnen

### Sprechstunde Gemeindepräsident

Haben Sie ein Anliegen, das Sie persönlich mit dem Gemeindepräsidenten besprechen möchten? Gerne steht Ihnen der Gemeindepräsident Urs Haslebacher am 10.10.2023 von 17 – 19 Uhr zu seiner Sprechstunde zur Verfügung. Die Besprechung findet im Sitzungszimmer der Gemeindeverwaltung Thurnen, Bahnhofstrasse 50, 3127 Mühlethurnen statt.

Bitte melden Sie sich vorgängig für die Sprechstunde per E-Mail, [info@thurnen.ch](mailto:info@thurnen.ch), oder per Telefon, 031 809 07 31, an

Gemeindeverwaltung Thurnen

### Strassensperrung Grabenstrasse

Ab Dienstag, 3.10.2023 bis Freitag, 6.10.2023 ist die Grabenstrasse (Kehrbrücke bis Sägerei) aufgrund von Rutschverbauungen gesperrt. Es handelt sich hierbei um die Verbindungsstrasse, welche oftmals von Wanderer und Fahrradfahrer genutzt wird. Während den Bauarbeiten muss die Kantonsstrasse benutzt werden.

Gemeindeverwaltung

### Umrüstung Wasserzähler

Auf dem ganzen Gemeindegebiet Thurnen werden die Wasserzähler etappenweise ersetzt. **Von Ende September bis Ende Oktober** werden folgende Zähler ersetzt:

- Adlermatte
- Bahnhofstrasse
- Flöschgärten
- Schulhausweg
- Zelg
- Zihl
- Unteres Zihl

Die Hausbesitzer werden gebeten, den Zugang zu den Wasseruhren frei zu halten. Der Bereich unterhalb der Wasseruhr sollte nicht als Lagerplatz genützt werden.

Gemeindeverwaltung Thurnen

### Grabaufhebungen

#### Friedhof Kirchenthurnen

Die Ruhedauer für sämtliche Gräber (Ausnahme Familiengräber) auf dem Friedhof Kirchenthurnen beträgt mindestens 20 Jahre (Art. 21 des Friedhof- und Bestattungsreglements der Gemeinde Thurnen). Für die Festlegung der Ruhedauer ist bei Erdbestattungsgräbern sowie Erdurnengräber die erste Bestattung massgebend. Später beigesetzte Urnen verlängern die Ruhedauer nicht. Hiermit wird in Anlehnung an Art. 27 des Friedhof- und Bestattungsreglements der Gemeinde Thurnen 6 Monate im Voraus, die Aufhebung des Grabfeldes mit 44 Urnengräbern (Bestattungen in den Jahren 1986–2001) sowie der beiden Familiengräber Born, ab 27. November 2023 bekannt gemacht. Die Angehörigen haben die Möglichkeit, frühestens 6 Wochen vor der Grabfeldräumung, das heisst ab 16. Oktober 2023 bis 24. November 2023 das Grabmal und den Grabschmuck auf ihre Kosten zu entfernen. Nach diesem Datum wird das Grabfeld auf Kosten der Einwohnergemeinde geräumt und die Grabmäler fachgerecht entsorgt. Zu einer Gedenkfeier vor der Grabaufhebung, bei der Kirche Kirchenthurnen am Samstag, 18. November 2023 um 11 Uhr, sind alle herzlich eingeladen. Wir bitten Sie um Verständnis für die bevorstehende Grabfeldaufhebung.

Einwohnergemeinde Thurnen  
Friedhof- und Bestattungswesen

### Bau- und Gewässerschutzpublikation

Gemeinde: Thurnen (Mühlethurnen)

BG-Nr./eBau-Nr.: 12/2023/2021-7243

**Gesuchsteller / Bauherrschaft: Haslebacher Urs, Breiten 22, 3127 Lohnstorf**

Projektverfasser: Zysset Urs, Fischermatt 7, 3127 Mühlethurnen

Ursprüngliches Bauvorhaben: Um- und Ausbau bestehendes Gebäude Dorfstrasse 14 und Neubau mit Einstellhalle Bühlstrasse 1

**Projektänderungen: Projektänderung zur Teilbaubewilligung vom 17.6.2022 für den Neubau mit Einstellhalle Bühlstrasse 1:**

- Einbau Estrich
- Erhöhung Stützmauer Nord
- Krag auf Stützmauer
- Erstellung provisorische Pelletheizung
- Überdachung Einfahrt Einstellhalle
- Fassadenanpassungen nach Vorschlag Berner Heimatschutz

**Projektänderung für den Um- und Ausbau des bestehenden Gebäudes Dorfstrasse 14:**

- Anpassungen an Grundrissen, Fassaden und Längs- und Querschnitten, Anpassungen Umgebung und Flächendarstellung nach Vorgaben Berner Heimatschutz
- Standortwechsel Luftschutzraum

Standort: Bühlstrasse 1/Dorfstrasse 14

Parzellen-Nr.: 643

Koordinaten: 2.605.250/1.184.950

Ausnahmen:

- Art. 67 BauV – Unterschreitung der Raumhöhe
- Art. 13 nach aktuellem Baureglement und Art. 14 nach zukünftigem Baureglement – Überschreitung der Dachaufbauten
- Art. 13 nach aktuellem Baureglement und Art. 14 nach zukünftigem Baureglement – übereinanderliegende Dachfenster
- Anhang 2 GBR – Unterschreitung des Gebäudeabstandes

Nutzungszone: Wohn- und Arbeitszone WA2 (Mühlethurnen)

Schutzobjekt: erhaltenswertes Objekt

Schutzzone: nicht definiert

Gewässerschutzbereich-/zone: übriger Bereich

Gewässerschutzmassnahmen:

Trennsystem

Auflage- und Einspracheort: Gemeindeverwaltung Thurnen (Mühlethurnen) oder unter <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances>

Auflage- und Einsprachefrist: 23.10.2023

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwendungen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich, sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist bei der Einsprachestelle einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verirken (Art. 31 BauG).

Wattenwil, 15.9.2023

RegioBV Westamt



## Wald

### Gesamterneuerungswahlen

Im Rahmen der Gemeindeversammlung vom 23. November 2023 finden die Gesamterneuerungswahlen für die Amtsdauer 2024 bis 2027 statt. Gestützt auf Art. 46 Abs. 1 des Organisationsreglementes (OgR) gibt der Gemeinderat die freien Sitze und die sich zur Wiederwahl stellenden Kandidaten und Kandidatinnen bekannt:

**Gemeinde- und Gemeinderatspräsidium**

Neuenschwander Christian, 1972, Kirchstrasse 2, Zimmerwald

**Gemeinderat: 4 Sitze**

Brandt Eric, 1968, Brünnewald 6, Zimmerwald, Funke Christine, 1964, Mattacher 17, Englisberg, Guggisberg Daniel, 1978, Bernstrasse 27, Zimmerwald, Lacher Peter, 1977, Mattacher 15, Englisberg

**Bau- und Betriebskommission: 4 Sitze**

Brönnimann Christoph, 1995, Bernstrasse 43, Zimmerwald, Kilchör Marius, 1954, Oberulmizstrasse 6, Englisberg, Schnegg Adrian, 1968, Stigacher 8, Zimmerwald

1 vakant

**Bildungskommission: 4 Sitze**

Schmid Astrid, 1980, Bernstrasse 67, Englisberg

3 vakant

**Rechnungsprüfungskommission (Art. 14 OgR): 3 Sitze**

Ackermann Andrea, 1980, Streitern 102, Niedermühlern, Hostettler Andreas, 1977, Niesenweg 2, Zimmerwald, Keller Remo, 1978, Brünnewald 12, Zimmerwald

Die Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission müssen die Bedingungen von Art. 123 ff der Gemeindeverordnung des Kantons Bern vom 16. Dezember 1998 erfüllen. Gestützt auf Art. 46 Abs. 2 OgR können bis 30 Tage vor dem Wahltag (bis 24. Oktober 2023) bei der Gemeindeverwaltung Wald, Kirchstrasse 5, 3086 Zimmerwald, Wahlvorschläge eingereicht werden. Vorschlagsberechtigt sind in Gemeindeangelegenheiten stimmberechtigte Einzelpersonen, ortsansässige Interessengemeinschaften oder politische Parteien. Das schriftliche Einverständnis der Vorschlagelagener muss mit dem Wahlvorschlag eingereicht werden. An der Gemeindeversammlung vom 23. November 2023 können weitere Wahlvorschläge gemacht werden. Mit dem Wahlvorschlag ist das schriftliche Einverständnis abzugeben.

Zimmerwald, 1. September 2023

Der Gemeinderat

### Baupublikation

**Bauherrschaft: Sabrina und Nathanael Guggisberg, Bernstrasse 28, 3128 Kirchenthurnen**

Projektverfasserin: Hossmann Holzbau & Architektur AG, Viehweidstrasse 67, 3123 Belp

Bauvorhaben: Sanierung und Erweiterung der bestehenden Wohnung, Einbau einer weiteren Wohnung im Ökonomieeteil

Standort: Brauchernstrasse 16, 3086 Wald, Parzelle-Nr. 151, Landwirtschaftszone

Schutzbestimmungen: BLN-Nr. 1320

Ausnahmen: Bauen ausserhalb der Bauzone (Art. 24 RPG)

Unterschreiten der Raumhöhe (Art. 67 Abs. 1 und 2 BauV)

Auflage- und Einsprachefrist: 23. Oktober 2023

Auflagestelle: Gemeinde Wald BE, Kirchstrasse 5, 3086 Zimmerwald

Elektronischer Zugriff: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20954>;

eBau Nummer: 2023-11480

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet im Doppel beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen einzureichen.

Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).

Bei Kollektivinsprachen oder vervielfältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).

Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland

## BURGERGEMEINDEN

Forst Gantrisch ist die gemeinsame Waldunternehmung der Buggemeinde Guggisberg, der Gemischten Gemeinde Rüschegg und der Bürgergemeinde Wählern. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per 1. Januar 2024 eine/-n

**Finanzverwalterin/-r / Kassierin/-r** (ca. 50-70 Jahresstunden)

zur selbstständigen Führung unserer Buchhaltung

**Ihr Aufgabengebiet**

- Selbstständiges Führen der Buchhaltung
- Zahlungswesen
- Jahresabschluss und Budget

**Wir erwarten**

- Kaufmännische Grundausbildung mit

Erfahrung im öffentlichen Rechnungswesen (HRM2 und Abakus Kenntnisse von Vorteil)

- Selbstständige, exakte und effiziente Arbeitsweise

- Teamfähigkeit, belastbar und flexibel

- Bei Bedarf Teilnahme an Sitzungen

**Wir bieten**

- Selbstständige und abwechslungsreiche Tätigkeit

- Homeoffice

- Flexible Arbeitszeit

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis am 10. Oktober 2023 an Forst Gantrisch, p/A Daniel Beyeler, Hintermatten 3, 3152 Mamishaus oder per Mail an [daniel-beyeler@bluewin.ch](mailto:daniel-beyeler@bluewin.ch).

Weitere Auskünfte erhalten Sie vom Präsident Daniel Beyeler, Tel. 079 331 39 58.

## KIRCHGEMEINDEN

### Riggisberg

### Kirchgemeinde Riggisberg Organisationsreglement: Inkrafttreten

In Anwendung von Artikel 45 der Gemeindeverordnung vom 16.12.1998 (GV; BSG 170.111) wird hiermit öffentlich bekannt gemacht, dass das von der Versammlung der Kirchgemeinde Riggisberg am 13. September 2023 beschlossene Organisationsreglement unter Vorbehalt von allfälligen dagegen erhobenen Beschwerden und der Genehmigung durch das Amt für Gemeinden und Raumordnung des Kantons Bern am 1. Oktober 2023 in Kraft tritt.

### Kirchgemeinde Riggisberg Personalreglement: Inkrafttreten

In Anwendung von Artikel 45 der Gemeindeverordnung vom 16.12.1998 (GV; BSG 170.111) wird hiermit öffentlich bekannt gemacht, dass die von der Versammlung der Kirchgemeinde Riggisberg am 13. September 2023 Änderungen im Personalreglement unter Vorbehalt von allfälligen dagegen erhobenen Beschwerden am 1. Oktober 2023 in Kraft tritt.

Der Kirchgemeinderat

**STELLENMARKT**



Riggisberg ist eine lebendige Gemeinde mit über 3'000 Einwohner\*innen. Die Gemeinde ist mit ihrem vielfältigen Angebot ein attraktiver Wohn- und Arbeitsort. Als regionales Zentrum erbringen wir unsere Dienstleistungen unter anderem auch für umliegende Gemeinden.

Für unseren polyvalenten Sozialdienst, welcher die Gemeinden Guggisberg, Niedermuhlern, Riggisberg, Rüeggisberg, Rümliigen, Rüscheegg und Thurnen umfasst, suchen wir nach Vereinbarung zur Verstärkung unseres Teams einen/eine

**Sozialarbeiter\*in**  
50% - 90%



Das komplette Stelleninserat findest du unter [www.riggisberg.ch/+Sozialarbeiter\\_in](http://www.riggisberg.ch/+Sozialarbeiter_in)

Die Einwohnergemeinde Guggisberg sucht per 1. Januar 2024 oder nach Vereinbarung eine/n

**Sachbearbeiter/-in Finanzverwaltung 70 – 80%**

Das vollständige Stelleninserat sehen Sie unter den amtlichen Publikationen oder auf unserer Homepage [www.guggisberg-be.ch](http://www.guggisberg-be.ch).

GEMEINDERAT GUGGISBERG



Einwohnergemeinde Guggisberg  
Gemeinderat  
Dorf 67  
3158 Guggisberg  
031 735 51 29  
[www.guggisberg-be.ch](http://www.guggisberg-be.ch)  
[info@guggisberg-be.ch](mailto:info@guggisberg-be.ch)

Sind Sie die Persönlichkeit die wir suchen?

**Hauswart/-in 100%**

mit handwerklicher/technischer Ausbildung oder Fachmann/-frau Betriebsunterhalt EFZ, Gebäudereiniger/-in EFZ, Unterhaltspraktiker/-in EBA usw.

Ab sofort oder nach Vereinbarung unterhalten Sie in der Region Bern diverse Liegenschaften.

**Aufgabenbereich**

- Betreuung/Reinigung Wohn- und Geschäftshäuser
- Umgebungspflege (Rabatten/Unkraut/Rasen/Hecken/Laub)
- Kleine Reparaturarbeiten
- Überwachung Haustechnik

**Anforderungsprofil**

- Abgeschlossene Berufslehre/Ausbildung
- Führerausweis Kategorie B, BE
- Körperlich fit und belastbar
- Selbständige, strukturierte Arbeitsweise
- Höfliche Umgangsformen und gepflegtes Auftreten

**Was Sie von uns erwarten dürfen**

- Vielseitige Tätigkeit mit Eigenverantwortung
- Marktgerechte Anstellungs- und Arbeitsbedingungen
- Kollegiales Team
- Moderne, zuverlässige Arbeitsorganisation

Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung.

L&H Dienste GmbH  
[info@lh-dienste.ch](mailto:info@lh-dienste.ch)



Stiftung Bernaville · Langenwilweg 94  
3150 Schwarzenburg · Tel. 031 734 21 21  
[info@bernaville.ch](mailto:info@bernaville.ch) · [www.bernaville.ch](http://www.bernaville.ch)

**bernaville**  
zmitts im Läbe

Die Küche bereitet täglich 200 Mittagessen für Menschen von Bernaville und für externen Mahlzeitendienst und Kita sowie jeden Abend bis zu 100 Mahlzeiten für die Wohngruppen zu. Zudem bietet die Küche diverse Eigenprodukte, Bankette und Caterings an. Wir suchen per 1. Januar 2024 oder nach Vereinbarung

**eine Köchin oder einen Koch EFZ, 80-100% evtl. mit Ausbildung Bäcker/in Konditor/in, Zusatzausbildung in der Arbeitsagogik**

**Ihr Aufgabengebiet**

- Begleitung und Anleitung der Mitarbeiter:innen mit Beeinträchtigung
- Produktion der täglichen Mahlzeiten und Umsetzung verschiedener Kostformen
- Durchführung von Anlässen und Mithilfe bei der Lagerbewirtschaftung
- Mithilfe bei der Entwicklung und Produktion der Eigenprodukte

**Sie bringen mit**

- Abgeschlossene Ausbildung als Koch/Köchin EFZ, evtl. Ausbildung als Bäcker/in Konditor/in, Zusatzausbildung in der Arbeitsagogik
- Kreativität, Innovation und Freude am Kreieren und Entwickeln von neuen Produkten
- Bereitschaft Menschen mit kognitiver Beeinträchtigung situativ anzuleiten
- Ausgeprägte Kommunikationsfähigkeit sowie hohe Sozialkompetenz

**Wir bieten**

- Spannende und herausfordernde Arbeit in einem lebhaften Unternehmen
- Kundenorientierte, interdisziplinäre Zusammenarbeit, in dem Ihre Ideen erwünscht sind
- LohnEinstufung nach kantonalen Richtlinien
- Fachspezifische Weiterbildungsmöglichkeiten

Bitte senden Sie Ihre vollständige Bewerbung an [bewerbung@bernaville.ch](mailto:bewerbung@bernaville.ch)

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Frau Beatrice Sterren, Leitung Hotellerie, Gastronomie und Textiles, unter 031 734 21 40.

**Wir suchen**

**Rentner/pens. Handwerker**

ev. mit Maschinenkenntnissen, für Stallarbeiten und allg. Arbeiten rund um den Hof. Einsätze nach Absprache.

Fam. Messerli, Tel. 079 537 00 40

054023J

Schöne Aussichten als

**Mitarbeiter/-in Pflege & Betreuung**  
**FaGe 40–80 % & SRK /AGS 40–80 %**

im Altersheim Riggishof in Riggisberg.

wohnen begleiten pflegen  
**riggishof**



Jetzt bewerben!



Mache den nächsten Schritt!  
**Bewerbung per Post:**  
Käserei Kirchdorf, Cornelia Lüthi,  
Dorfstrasse 20, 3116 Kirchdorf,

... per Mail:  
[kaeserei.kirchdorf@bluewin.ch](mailto:kaeserei.kirchdorf@bluewin.ch)

031 781 43 93 | [kaeserei-kirchdorf.ch](http://kaeserei-kirchdorf.ch)



**Wir suchen Dich**

**Bestattungshelfer im Nebenjob**

Wir sind als modernes, engagiertes und familiengeführtes Bestattungsunternehmen in der gesamten Region Gantrisch tätig und organisieren nicht nur die notwendigen Abläufe einer Bestattung, sondern konzentrieren uns auch auf die einfühlsame Begleitung und Betreuung der Angehörigen.

Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir Dich als unseren wertvollen Mitarbeiter und Bestattungshelfer im Nebenjob.

Deine Aufgaben sind:

- Rufbereitschaft unter der Woche abends und nachts und am Wochenende ganztägig. Einsätze nach Plan
- Erstversorgung der Verstorbenen und überführen

Wir wünschen uns das Du folgendes mitbringst:

- Führerschein zwingend erforderlich
- körperliche Belastbarkeit für schweres Heben und Tragen
- sauberes und ordentliches Auftreten
- gute Deutschkenntnisse und freundlicher Umgang

Grundlohn im Bereitschaftsdienst, zusätzliche Entlohnung bei Einsatz.

Wir würden uns über deine Bewerbung an: [info@bestattungsdienst-zbinden.ch](mailto:info@bestattungsdienst-zbinden.ch) oder an Bestattungsdienst Zbinden GmbH, Dorf 472b, 3154 Rüscheegg Heubach freuen.



**Gemeinde Oberbalm**

Wir sind eine ländliche Gemeinde südwestlich von Bern mit ca. 870 Einwohnerinnen und Einwohnern und wir suchen (und finden hoffentlich) Sie!

Und zwar auf den 1. Januar 2024 als

**Finanzverwalter/in (60 %).**

→ Sie sind verantwortlich für das gesamte Finanzwesen. Zur Finanzverwaltung gehört ausserdem die Stellvertretung der AHV-Zweigstelle.

→ Wenn Sie diplomierte/r Finanzverwalter/in oder auf dem Weg dazu sind, ganzheitlich und vernetzt denken und Freude daran haben, den Gemeinderat, seine Organe und die Bevölkerung in allen finanziellen Belangen zu beraten, sind Sie die von uns gesuchte Person.

→ Wenn Sie zudem gerne selbstständig arbeiten, gerne Verantwortung übernehmen, sich aktiv zu Gunsten der Gemeinde einbringen und Kundenfreundlichkeit sowie ein aktives Engagement im Verwaltungs- und Behördenteam für Sie an erster Stelle steht, freuen wir uns über Ihre Bewerbung.

Auskunft erteilt Herr Bruno Staub, Gemeinderat Ressort Finanzen (Tel. Nr. 076 533 74 47). Ihr Bewerbungsdossier senden Sie an die Gemeinde Oberbalm, Vermerk Stellenbewerbung, Schulhausweg 3, 3096 Oberbalm oder in elektronischer Form (PDF) an die E-Mail-Adresse [gemeinde@oberbalm.ch](mailto:gemeinde@oberbalm.ch).

Vorstellungsgespräche sind am Freitag, 20. Oktober 2023 am Vormittag vorgesehen.

Der Gemeinderat

054028J



Forst Gantrisch ist die gemeinsame Waldunternehmung der Buggemeinde Guggisberg, der Gemischten Gemeinde Rüscheegg und der Burgergemeinde Wahlern.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per 1. Januar 2024 eine/-n

**Finanzverwalterin/-r / Kassierin/-r**  
(ca. 50-70 Jahresstunden)

zur selbstständigen Führung unserer Buchhaltung

**Ihr Aufgabenbereich**

- Selbstständiges Führen der Buchhaltung
- Zahlungswesen
- Jahresabschluss und Budget

**Wir erwarten**

- Kaufmännische Grundausbildung mit Erfahrung im öffentlichen Rechnungswesen (HRM2 und Abakus Kenntnisse von Vorteil)
- Selbstständige, exakte und effiziente Arbeitsweise
- Teamfähigkeit, belastbar und flexibel
- Bei Bedarf Teilnahme an Sitzungen

**Wir bieten**

- Selbstständige und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Homeoffice
- Flexible Arbeitszeit

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis am 10. Oktober 2023 an Forst Gantrisch, p/A Daniel Beyeler, Hintermatten 3, 3152 Mamishaus oder per Mail an [daniel-beyeler@bluewin.ch](mailto:daniel-beyeler@bluewin.ch).

Weitere Auskünfte erhalten Sie vom Präsident Daniel Beyeler, Tel. 079 331 39 58.

Vorstand Forst Gantrisch

Samstag, 30. September, 17 Uhr, Kirche Riggisberg: **Regionales Taizé-Friedensgebet**. Das Taizégebet ist auf dem Hintergrund seines Ursprungs im Zweiten Weltkrieg immer auch ein Friedensgebet, und es hat nichts an seiner Aktualität verloren. Wir werden im Taizé-Friedensgebet Kerzen für die von Kriegen Betroffenen anzünden und in der Fürbitte an die Menschen in der Ukraine, im Sudan, in Syrien usw. denken. Sonntag, 1. Oktober: Kein Gottesdienst in der Kirche. Besuchen Sie unseren Taizé-Gottesdienst am Samstag oder einen Gottesdienst in den umliegenden Gemeinden. Mittwoch, 4. Oktober, 19–20.30 Uhr in der Feinbäckerei und Café Glücklicher, Riggisberg: **Trauercafé**. Herzliche Einladung an alles Interessierten.  
**Homepage: www.kirche-riggisberg.ch**

**Rüeggisberg**

So, 1. Oktober, 10 Uhr: **Gottesdienst** mit Pfr. Markus Meinen und Organistin Christine Heggendorn. Montag, 2. Oktober 2023, 13.30 Uhr: **Offener Spielnachmittag für alle** im Gartenzimmer des Pfarrhauses. Auskunft bei Ruth Trachsel, 031 809 08 20 Do, 5. Oktober: **Das regionale Gebet für den Frieden** Das Friedensgebet in Rüeggisberg findet ausnahmsweise nicht statt. Sie können gerne zu Hause im Gebet an die Ukraine und die vielen anderen Kriegsgebiete denken.  
**Weitere Informationen auf der Homepage www.kirche-rueeggisberg.ch**

**Rüschegg**

**Sonntag, 1.10.:** 9.30 Uhr **Gottesdienst** mit Pfrn. Brigitte Fuchs. Kostiantyn Melnyk, Orgel. Predigtauto: H. Nydegger, Tel. 031 738 80 08. Bitte am Vorabend zwischen 17.00 und 18.00 Uhr anrufen.  
**www.kirche-rueschegg.ch**

**Schwarzenburg**

**Jeden Donnerstag 19:00 Uhr, Chäppeli: Wort und Musik zum Feierabend.** Eine besinnliche halbe Stunde für alle.

**Sonntag, 1. Oktober, kein Gottesdienst** in der Kirchgemeinde Schwarzenburg. Wir weisen auf die Gottesdienste unserer Nachbargemeinden.

**Dienstag, 3. Oktober, 14:00 Uhr, Kirchgemeindehaus Schwarzenburg: Seniorenachmittag.** Dokumentarfilm: «Verdinger». Regisseur Saschko Steven Schmid. (Filmmusik von Boris & Corinne Bittel, Filmgesang Jodeldoppelquartett Steinenbrünnen). Bitte melden Sie sich bei Dora Baumann Tel. 031 731 28 88 an.  
**www.kirche-schwarzenburg.ch**

**Thurnen und Burgstein**

**Männerstamm:** Samstag, 30. September, 9.15–11.15 Uhr, EG-TREFFPUNKT Mühlethurnen, Stefan Müller, 031 809 40 20  
**Friedensgebet:** Samstag, 30. September, 17 Uhr, Kirche Riggisberg, Regionales Taizé-Friedensgebet.

**Gottesdienst:** Sonntag, 1. Oktober, 10 Uhr in der Kirche Kirchenthurnen mit Pfrn. Rahel Hesse und Organist Pietro Dipilato. Zum Thema «Damit alle Leben können». Das Bild eines Nigerianischen Künstlers fordert uns auf zum Hoffen und Handeln. Im Anschluss Kirchenkaffee.

**Basar-Gruppe:** Für alle Strick- und Bastelfreudigen, jeden Montag, 20 Uhr, im TREFFPUNKT Mühlethurnen.

**Thurnengebet:** Donnerstag, 5. Oktober, 19 Uhr, EG-TREFFPUNKT Mühlethurnen.  
**Friedensgebet:** Donnerstag, 5. Oktober, 19.30 Uhr, Kirche Rüeggisberg, 40 Min. für den Frieden.

**Für Bestattungen und dringende Anliegen:** 031 809 01 44.

**Aktuelles und weitere Informationen auch auf unserer Homepage:**  
**www.kirche-thurnen.ch**

**Zimmerwald**

**Spielnachmittag:** Freitag, 29. September, 14–16 Uhr, ausnahmsweise im Anbau des Pfarrhauses. Wir treffen uns zum gemeinsamen Spielen. Fahrdienst Kontakt: Marianne Steffen 079 215 04 38

**Orgelmatinée mit Andreas Marti, Musiker und Theolog:** Sonntag, 1. Oktober, 10 Uhr, Kirche Zimmerwald, zum Lied 'Jesu, meine Freude' mit Bearbeitungen von J.G. Walther, J.S. Bach und Chr. Fink. Den Rahmen bilden Praeludium und Fuge G-Dur von Bach. Eine ganz besondere musikalische Sonntagmorgenfeier!

**Aktuelles unter www.kirche-zimmerwald.ch**

**Römisch-katholische Landeskirche**

**Belp** in der Kirche Heiliggeist in Belp  
**Eucharistiefeier** mit Priester der Missionne Cattolica di lingua Italiana (MCLI): Freitag, 29. September 2023, 9.30 Uhr  
**Eucharistiefeier mit Pater Markus Bär:** Sonntag, 1. Oktober 2023, 10 Uhr  
**Jubiläe – ökumenische Taizéfeier:** Sonntag, 1. Oktober 2023, 19 Uhr  
**Weitere Infos: www.kathbern.ch/belp/**

**Schwarzenburg**  
**Donnerstag, 28. September** 19.00 Uhr «Wort und Musik zum Feierabend» im Käppeli  
**Weitere Infos: www.sanktjosefkoeniz.ch**  
**Thun**  
**Samstag, 30. September, 16.30 Uhr:** Eucharistiefeier, 18 Uhr: Gottesdienst portugiesisch. – **Sonntag, 1. Oktober,** 9.30 Uhr: Gottesdienst italienisch, 10 Uhr: Rosenkranzgebet, 11 Uhr: Eucharistiefeier. – **Montag, 2. Oktober, 18.30 Uhr:** Rosenkranzgebet. – **Dienstag, 3. Oktober, 8.30 Uhr:** Eucharistiefeier, 20 Uhr: Marienandacht polnisch. – **Donnerstag, 5. Oktober,** 8.30 Uhr: Eucharistiefeier.  
 Kath. Pfarramt St. Martin  
 3600 Thun

**Freikirchen**

**Ev. Gemeinschaftswerk**

**Belp**  
**www.egw-belp.ch**  
**Schwarzenburg**  
 Sonntag, 1. Oktober  
 9:45: Gebetszeit  
 10:00: Gottesdienst  
 Fahrdienst: Christian Heimberg (079/530 80 86)  
 Dienstag, 3. Oktober  
 15:00: Bibelgespräch  
**www.egw-schwarzenburg.ch**

**Ev. methodistische Kirche**

**Belp**  
 Sonntag, 1. Oktober 2023  
 10 Uhr Gottesdienst; Kinderhort  
**www.kircheambahnhof.ch**

**Schwarzenburg**  
**Sonntag, 1. Oktober 2023:** Kein Gottesdienst (Video-Input)  
**Mittwoch, 4. Oktober 2023, 20 Uhr:** Bibelgesprächsabend  
**www.emk-schwarzenburg.ch**

**Schlatt**  
 Sonntag, 1. Oktober 2023, 9.30 Uhr: Gottesdienst, P. Siegfried, Kindergruppen Ferienprogramm

**Freie Evangelische Gemeinde**

**Belp**  
 Samstag 30. September 19.30 Uhr  
 Jugendgruppe  
 Sonntag 1. Oktober kein Gottesdienst  
 Mittwoch 4. Oktober 20 Uhr Gebet  
**Ich bin dein Gott ich stärke dich, ich helfe dir. Die Bibel**  
 Kontakt: 031 530 20 94  
 Mail: markus.thallinger@feg-belp.ch  
 Belp, Steinbachstrasse 25  
**www.feg-belp.ch**

**Freie Missionsgemeinde**

Begegnungszentrum Münsingen, Säggasse 11, **www.bez-muensingen.ch**  
 Sonntag, 1.10.: **Kein Gottesdienst**

**Gemeinde für Christus**

**Belp, Viehweide**  
 Sonntag, 1. Oktober, 14 Uhr: Gottesdienst  
**Auskunft 031 819 06 64**

**Guggisberg, Eigen**  
 Sonntag, 1. Oktober, 9.45 Uhr: **Gottesdienst**  
**Auskunft: Telefon 079 177 76 78**

**Niedermuhlern**  
 Sonntag 1. Oktober 2023, 10 Uhr Gottesdienst  
**Auskunft: 031 819 39 64, www.gfc.ch**

**Heilsarmee**

**Sonntag, 1. Oktober 9.45 Uhr**  
**Gottesdienst**  
**Kontakt-Telefon: 031 792 00 84**

**Neues Land Region Gantrisch**

**Büro NLRG: 031 731 16 24**  
**info@nlrg.ch, www.nlrg.ch**

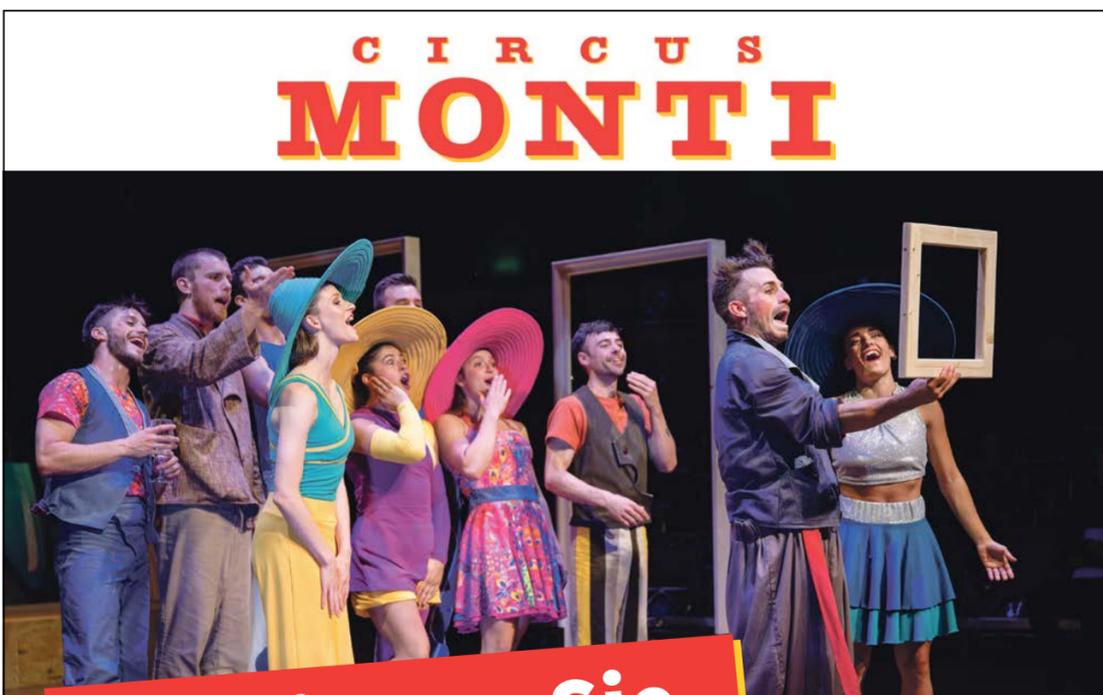
**Ende des amtlichen Teils**

**Solaranlage für Ihr Haus**

Inklusive Planung, Montage und Installation. Sparen Sie Geld in dem Sie Ihren eigenen Strom produzieren.

**Aktion im Oktober 15% Rabatt**

Rufen Sie uns an, unter der **Gratis-Hotline 0800 007 105**  
**www.solarenergie-swiss.ch**  
 Wir machen Ihnen gerne einen Gratis-Kostenvoranschlag.



# CIRCUS MONTI

Gewinnen Sie 5 x 2 Tickets

für Mittwoch, 18. Oktober 2023 um 20 Uhr

## Circus Monti 2023 – et Voilà!

Für das diesjährige Monti-Programm verwandelt sich die Manege in ein fantastisches Künstleratelier: Bezaubernde Bilderwelten erwachen zum Leben. Faszinierende artistische Künste tauchen in jede erdenkliche Farbe und sorgen für atemberaubende Momente. Inspirierende Choreographien verblüffen und wunderbare Melodien verleiten zum Träumen.

Die zwölf Künstlerinnen und Künstler begeistern auch dieses Jahr doppelt: Einerseits in ihren Spezialdisziplinen, andererseits schlüpfen sie in andere Rollen, spielen Figuren, und erschaffen gemeinsam ein buntes, hinreissendes Gesamtkunstwerk – **et Voilà!**

Vorstellungen auf der Allmend in Bern vom 4. bis 22. Oktober 2023

**Ja, ich möchte 2 Tickets für die Vorstellung am 18. Oktober 2023 des Circus Monti gewinnen!**

Vorname / Vorname \_\_\_\_\_

Strasse, Nr. \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Einsenden bis Donnerstag, 5. Oktober 2023 an sohnverlag GmbH, Sonnenrain 17, 3150 Schwarzenburg



**Bürgerliche Stadt- und Landliste BSL**

**Mit Schwung in den Nationalrat!**

**Christian Nussbaum**  
in den Nationalrat 2x auf Ihre Liste

**Madeleine Amstutz**  
Grossrätin  
Liste 38 National- und Ständeratswahlen 2023

**Johann Santschi**  
in den Nationalrat 2x auf Ihre Liste

**Gepflegt und leichtfüssig durchs Leben!**

1 Mal pro Monat im  
 Kirchgemeindehaus 3132 Riggisberg

**Pierrette Meister**  
 Termine: 079 437 99 61  
 www.pierretteswelt.ch

**Es freut sich Pierrette Meister!**

**Bezahle für Abbruch- und Unfallwagen**

**Occasion-Autos Kaufen wir bar**



**Autoverwertung Gürbetal GmbH**

3126 Kaufdorf,  
 Tel. 031 809 06 16

020339J

**Kaufe Ihr Auto**

Alle Marken, Zustand und km egal.  
 – Motorschaden und Unfallauto  
 – Ab Platz  
 – Top Preis und Bargeld  
 – Immer erreichbar  
 Danke für den Anruf.  
**Telefon 079 629 24 44**

**Leidenschaft**

www.holz3.ch

**Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten:**

**Einzelnachhilfe** – zu Hause – für Schüler, Lehrlinge, Erwachsene

durch erfahrene Nachhilfelehrer in allen Fächern. Für alle Jahrgangsstufen.

**Telefon 031 311 90 40**  
**www.abacus-nachhilfe.ch**



Zu kaufen gesucht:

**Töffli und alte Rennvelo**

Zustand egal  
**Mobile 079 434 47 86**

nord-amerikanische Indianer	Krieger im MA.	altrömischer Kaiser	dt. Naturphilosoph, † 1851	ein Feldspat	Widerspruch	dt. Komponist, † 1916 (Max)	orientalische Rohrflöte	kleinste Teilchen	sprinten	Gewaltherrschaft			
			satirischer Schauspieler					4		14			
Gaunerwelt	Flachland (Mz.)	Schiffahrtsunternehmen					Quantum, Menge	Abk.: par exemple					
Glücksspiel			bloss		Körper	französisch: Liebe							
Schweiz. Maler, † 1876				Warte-, Sperrfrist	Rückenstütze am Sitz			helle Himmelskörper					
		ehemaliger Schah Persiens	männliche Katze			eine Backware	Karawankengipfel		3				
Software-nutzer (engl.)	Buch-gemeinschaft	Funk-ortungs-verfahren			Streik	Vorn. von Komponist Courvoisier		8					
flach positionieren			Einleitung, Vorwort	mit dem Vieh ins Tal ziehen						alte französische Münzen			
		Teil der Hand	französisch: Haut		dt. Fussballclub (Bochum)	Rufname v. Sportjournalist Furler †				krankhafte Übelkeit			
Strumpfadestärke (Kw.)	Rück-sicht-nahme					nicht diese	im Jahre (latein.)						
griech. Vorsilbe: bei, daneben		Pseudonym von Dickens		stark metallhaltige Minerale	Wahrzeichen Genfs (frz.: 2 W.)								
		serb. Roman-cier, † (Danilo)	deut-scher Name Attilas				Gattin des Gottes Thor	englisch: uns					
Vorname v. Show-master Eistner	Schweiz. Elektro-Musik-Duo	Produkt aus Kokos-nüssen			int. Kfz-K. Ukraine	Gemeinde in der Region Maloja				röm. Zahl-zeichen: fünfzehn			
er-forder-lich			Zwischen-mahl-zeit (9 Uhr)				Ort im Kanton Waadt (Salzmine)		10				
griechisches Fleisch-gericht			Geliebte des Zeus			SBB (franz.)	Abk.: anerkannter Verein						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

**Gemeinsam für eine Landwirtschaft, die unsere Zukunft sichert.**

Werde jetzt Teil des Wandels: [sehen-und-handeln.ch](http://sehen-und-handeln.ch)

PK 60-707707-2

**Kinder in der Ukraine schützen.**

Nie aufgeben.

Jetzt spenden: [unicef.ch](http://unicef.ch)

### WOHNUNGEN LIEGENSCHAFTEN

#### ZU VERMIETEN

Zu vermieten nahe Schwarzenburg ab 1. November 2023 oder nach Vereinbarung  
**4½-Zimmer-Wohnung Parterre im Grünen**  
Miete inkl. NK und Garage Fr. 1560.--  
Telefon 031 731 12 25

In **Kirchenthurnen** zu vermieten ab November oder nach Vereinbarung  
**3½ Zimmer-Galeriewohnung 110m²**  
Miete inkl. NK + Garage Fr. 1680.--  
Tel. 079 652 37 71

Zentral zu vermieten in **Riggisberg**  
**3½-Zimmer-Wohnung**  
Helle, geräumige Wohnung mit Keller-  
abteil an zentraler Lage, Einkaufsmög-  
lichkeiten und öv in der Nähe. Schöner  
Parkett in allen Zimmern, grosse neue  
Küche. Helles Badezimmer mit Bade-  
wanne. Korridor, Kinder- und Wohn-  
zimmer mit Wandschränken. Grosser  
Balkon mit Bergsicht.  
Preis (CHF 1355 inkl. NBK)  
Telefonnummer (031 972 04 77)

Kontakt: [info@immovalleur.ch](mailto:info@immovalleur.ch)

Zu vermieten in **Guggisberg** ab sofort oder n. V.  
**grosse 3,5-Zimmer-Wohnung**  
Bad mit Dusche und WC, sep.  
Dusche und WC, Balkon mit Fern-  
sicht, grosser Auto-Abstellplatz;  
Fr. 1100.-- inkl. NK.  
Kontakt: 079 812 46 53 (18-20 Uhr)

**Senioren**

**3-Zimmer-Alterswohnung**  
zu vermieten in Rüscheegg-Heubach  
♥ im Zentrum, direkt neben Coop  
♥ sonnige Lage  
♥ mit Lift (alles rollstuhlgängig)  
♥ Bezug nach Vereinbarung  
♥ **Mietzins Fr. 1'150.- + Fr. 250.- NK**

Auskunft: Jürg Berger,  
Tel. 031 849 11 21

**WIR ZÜGELN SIE**

★ Umzüge ★ Räumungen ★ Lagerungen  
★ Möbeltransporte ★ Reinigungen

**F. Kammermann**

**031 951 05 27**

**GESUCHT**

SUCHE (zu kaufen)  
**4½-Zi-Wohnung/Haus**  
mit Parkmöglichkeit.  
**Telefon 062 212 00 28**

GESUCHT zu kaufen  
**Ferienchalet/Häuschen**  
Bern, Wallis oder Zentralschweiz.  
**Telefon 079 283 38 21**

### ZU VERKAUFEN

**Möchten Sie eine Immobilie verkaufen?**

**Wir bieten Ihnen**

- Kostenlose Marktwerteinschätzung
- Honorar erst fällig bei erfolgreichem Verkauf
- keine Marketinggebühren
- ein grosses Netzwerk an potenziellen Kaufinteressenten
- langjährige Erfahrung als Familienbetrieb in der Immobilienbranche

Jetzt online Ihre Immobilie bewerten!  
[www.jenni-immo.ch](http://www.jenni-immo.ch)

TEL. 031 812 23 00  
info@jenni-immo.ch

**JENNI**  
IMMOBILIEN TREUHAND AG

**Möchten Sie Ihre Eigentumswohnung oder Ihr Haus verkaufen?**

Dann sind Sie bei mir an der richtigen Adresse!

- Pensionierter Immobilienfachmann
- Einfach, effizient und erfolgreich
- Kein Verkaufserfolg – keine Kosten

Telefon 079 630 38 08 / rofi45@hispeed.ch

**RE/MAX**

**Kostenlose Schätzung**

Falls Sie sich mit dem Gedanken befassen, Ihre Immobilie zu verkaufen, helfe ich Ihnen gerne mit einer KOSTENLOSEN SCHÄTZUNG weiter.

**N. Regez**  
Tel. 079 215 57 27  
n.regez@remax.ch

**Der Profi bringt Profit!**

# Solidarität

Spendenkonto: 30-24794-2  
[www.caritas-bern.ch](http://www.caritas-bern.ch)

**CARITAS** Bern Berne

Freiwillig für einen starken Bergwald

[www.bergwaldprojekt.ch](http://www.bergwaldprojekt.ch)

Spenden: CH15 0900 0000 7000 2656 6

**BERGWALD PROJEKT**

## TODESANZEIGEN / DANKSAGUNGEN

*Nun gehst Du deinen letzten Weg,  
Ruhe in Frieden.*

Wir nehmen Abschied von meinem lieben Ehemann, unserem Papi,  
Schwiegervater, Grospi, Bruder und Schwager

## Klaus (Chlöisu) Gasser

7. Februar 1957 bis 22. September 2023



Bewundernswert hast Du deine schwere Krankheit mit viel Kraft,  
Geduld und Humor ertragen. Wir sind unendlich traurig und  
doch froh, dass du erlöst worden bist. Wir vermisse Dich sehr  
und denken mit viel Liebe an einen wundervollen Menschen.

Traueradresse:  
Erika Gasser  
Husmattstrasse 17  
3123 Belp

Die Trauerfamilie:  
Erika Gasser  
Marc Gasser und Melanie Bachofner  
Andreas und Raina Gasser  
Nelia und Jaron  
Fritz und Anita Gasser  
Priska

Unser grosser Dank geht an die Pflegerinnen und Pfleger, Ärztinnen  
und Ärzte des Spital Riggisberg sowie die Spitex Aare Gürbetal.  
Anstelle von Blumen bitten wir um eine Spende an die Spitex Aare  
Gürbetal.

PostFinance AG, Bern  
IBAN CH32 0900 0000 6070 3204 8

Auf Wunsch von Chlöisu findet die Abdankung im engsten Familien-  
kreis statt.

054030J

## Todesanzeige

*Still bescheiden gingst du deine Wege,  
still bescheiden tatst du deine Pflicht,  
ruhig gingst du auch dem Tode entgegen,  
die dir nahe stehn, vergessen dich nicht.*

Truurig aber mit vile schöne Erinnerige nâme mir Abschied vo üsem liebe Vater,  
Schwigervater, Grossvater, Brueder u Fründ

## Johann Berger

„Dätti“

23. Dezember 1941 bis 12. September 2023

Nach emne kurze Spitaufenthaut isch är fridlich iigschlafe.

Du fäusch üs:

Truuradrässe:  
Daniel u Sandra Berger  
Dorf 17  
3116 Mühledorf

Peter Berger  
mit Christina und Adrian  
mit Julia, Michael  
Fränzi u Beat Zbinden- Berger  
mit Anja, Laura  
Daniel u Sandra Berger- Zaugg  
mit Svenja, Sacha  
Fritz Berger  
Karin Berger- Kropf  
Verwandti u Fründe

I Liebi u Dankbarkeit nâme mir Abschied.

D Urnebysetzig u Truurfyr wird a sim Lieblingsplatz im ängschte Familiekreis stattfinge.

## Todesanzeige

*Meine Kräfte sind zu Ende,  
nimm mich, Herr, in deine Hände.*

Traurig aber mit vielen schönen Erinnerungen nehmen wir Abschied von

## Dora Bieri-Schläfli

12. Februar 1937 bis 20. September 2023  
Pflegezentrum Schwarzenburg, früher Hargart Albligen

Überraschend schnell wurde sie von ihren Beschwerden erlöst und durfte friedlich  
einschlafen.

Traueradresse:  
Jürg und Silvia Bieri  
Hargart 3  
3183 Albligen

In Liebe und Dankbarkeit:  
Beat und Rosmarie Bieri  
Markus  
Daniela  
Jürg und Silvia Bieri  
Andreas  
Edith und Roland Boss  
mit Maribel und Felix  
Thomas  
Ernst und Priska Bieri  
Lara  
Sina

Zur Trauerfeier am Freitag, 29. September 2023 um 13.30 Uhr in der Kirche Albligen  
sind alle herzlich eingeladen.

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Anstelle von Blumen bitten wir Sie das Pflegezentrum Schwarzenburg,  
IBAN CH36 0900 0000 3000 4067 4, Vermerk: Trauerfall Bieri Dori, zu berücksichtigen.

Auf Wunsch von Dori werden keine Leidzirkulare und Danksagungen versendet.

## Bestattungen



**PAUL BURRI** • 3127 Lohnstorf

• In- und Auslandtransporte • 24 Stunden erreichbar • günstige und faire Preise  
079 780 04 90 / 031 809 26 59 Bei Abwesenheit Benjamin Tschäppeler 079 232 20 14

038940J

Herzlich – Individuell – Kompetent

Bestatter/in mit eidg. Fachausweis



Gütesiegel  
Bestattung  
Schweiz

Schwarzenburg

Belp

Rüschegg

031 731 00 20

031 819 00 02

031 738 01 08

www.bestattungsdienst-zbinden.ch

## Stähli Bestattungen Riggisberg

Riggisberg, Rütli und Umgebung

Persönliche und kompetente Betreuung | Tag- und Nachtdienst

Tel 031 809 09 55

051699J



## Todesanzeige

*La gah heisst nid vergässe,  
aber Abschied näh isch schwär.  
So mängisch si mir zäme gsässe,  
jtz blibt dis Plätzli läär.  
Nie meh zäme rede,  
nie meh zäme lache u nie meh zäme si.  
Aber eifach i Gedanke immer bi dir si.*



Truurig, aber dankbar für die viele wunderschöne Erinnerige, näh mir Abschied vo  
mire liebe Ehefrau, härzengsüete Mama, üsere Oma, minere Schwöschter, üsere  
Tante u Gotte

## Ursula Böhlen-Ramseier

17. August 1946 bis 24. September 2023

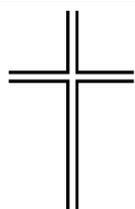
Nacheme kurze Spitalufenthalt hei di diner Chräfft verlah.  
Üses Härzstück vo dr Familie isch nümme da.

Mir vermisse di:

Truuradrässe:  
Hans Böhlen  
Murimoosweg 5  
3132 Riggisberg

Hans Böhlen  
Katrin Böhlen  
mit Michelle Böhlen und Walter Rufer  
mit Sandro Böhlen  
Andreas Pinter  
Verena Bernhard mit Familie

Mir nähme daheim im ängschte Familiekreis Abschied.



**Bestattungsdienst Schwarzenburgerland**  
**Hans-Ulrich Hürst**

Alte Bernstrasse 12, 3148 Lanzenhäusern  
Am Bach 4, 3150 Schwarzenburg

079 651 15 47 / 031 731 03 57

www.huerst-bestattungen.ch

TODESANZEIGEN / DANKSAGUNGEN



Der HERR selbst wird vor dir herziehen.  
Er wird mit dir sein,  
er lässt dich nicht fallen und verlässt dich nicht.  
Fürchte dich nicht und hab keine Angst.  
5. Mose 31.8

Traurig und doch getröstet haben wir Abschied genommen von meinem geliebten Ehemann, unserem herzensguten Papi, Schwiegerpapi, Grosspapi, Bruder, Schwager, Onkel und Freund

**Jakob Schmied-Zürcher**

24. Juli 1945 bis 20. September 2023

Er durfte nach längerer, mit Geduld ertragener Krankheit, in die himmlische Herrlichkeit einziehen. Er hat viele Spuren der Liebe hinterlassen, die uns mit tiefer Dankbarkeit erfüllen. Wir werden ihn mit vielen schönen und glücklichen Erinnerungen in unseren Herzen behalten.

**Traueradresse:**

Suzanne Schmied-Zürcher  
Kalchstätten 191W  
3158 Guggisberg

**In Liebe**

Suzanne Schmied-Zürcher  
Tabea und Andreas Bernhard-Schmied  
mit Yanic, Leonie und Levi, Joana  
Manuel und Madeleine Schmied-Brönnimann  
mit Joel, Samuel  
Joel und Anita Schmied-Lauc  
mit Leo, Noah, Milan  
Damaris und Gerhard Baumgartner-Schmied  
mit Matteo, Simea  
Wilfred und Tabea Schmied-Schoop  
mit Nino, Fabio  
Salome Schmied und Markus Bärtschi  
Michael und Malorie Schmied-Zürcher  
mit Ben, Danny

Die Beerdigung auf dem Friedhof Guggisberg mit anschliessender Trauerfeier hat im Familien- und Freundeskreis statt gefunden.

„Nicht nichts  
Ohne dich  
Aber nicht dasselbe.  
Nicht nichts  
Ohne dich  
aber vielleicht weniger.  
Nicht nichts  
Ohne dich  
Aber weniger und weniger.  
Vielleicht nicht nichts  
Ohne dich  
Aber auch nicht viel mehr.“  
Erich Fried

Äs git Ougeblickä da si aui Wort ds viu, üsi Härz sy schweer, aus steit stiu.

**Niklaus Rohrbach**  
9. Oktober 1965 – 21. September 2023

Anna  
Lara, Edda, Rina  
Serafin, Jeremy, Fabian  
Veronika

D'Truurfyr, zu däre Dir ganz härzlich iglade syt, findet statt am 3. Oktober 2023 am haubi zwöi ir Chiuchä ds Rüscheegg.

Ar Steu vo Bluäme empfähle mir öich d'Genossenschaft auVert, www.auvert.ch, z'understütze.  
IBAN CH67 0851 8045 0143 1814 6, Vermerk Niklaus Rohrbach

Truurrädresse: Anna Rohrbach, Sutershausweid 223, 3153 Rüscheegg-Gambach

**Herzlichen Dank**

Für die verschiedenen Zeichen der Anteilnahme und Wertschätzung beim Abschied von

**Walter Hess**  
«Wädi»

danken wir ganz herzlich.  
Ein besonderer Dank geht an:

- das Pflegeheim Solviva Chappelen Seftigen für die Betreuung und Begleitung
- Frau Daniela Zbinden für die würdevolle Gestaltung der Urnenbeisetzung und Abdankung
- Herrn Daniel Zimmermann für die Unterstützung bei der Urnenbeisetzung
- den Platzger- und SchützenkameradInnen für den Fahngengruss
- den TurnvereinkameradInnen für die letzte Ehre
- dem Team Bestattungsdienst Zbinden für die einfühlsame Unterstützung
- allen, die ihm in Freundschaft verbunden waren, ihn besucht und auf seinem letzten Weg begleitet haben

Lanzenhäusern, im September 2023 Die Trauerfamilien

**KÜNZI**  
BESTATTUNGSDIENST GmbH  
Riggisberg und Umgebung  
076 490 36 65 / www.kuenzi-bestattung.ch

**Jürg und Iris Beutler, Bestattungsdienst**  
*freundlich, familiär, kompetent*  
www.beutlerbestattungen.ch  
031 819 88 20 031 961 30 20  
Bifangweg 1, 3125 Toffen Grünaustrasse 11, 3084 Wabern

Arche – Raum für Trauer. Raum für Menschlichkeit.  
Schutz und Geborgenheit zu bieten – das ist unsere Philosophie.

**ARCHE**  
BESTATTUNGEN  
Anita Neuenschwander Maya Vifian  
**Arche Bestattungen GmbH**  
Belp, Gürbetal, Kehrsatz  
031 819 10 90  
Köniz, Schwarzenburgerland  
031 971 04 33  
www.arche-bestattungen.ch

Im Dienst am Menschen  
079 810 84 00  
031 819 85 69 privat | www.berger-bestattungen.ch  
Vertretung bei Abwesenheit: Gilgen Bestattung

**BERGER**  
Bestattungen

**GILGEN**  
Bestattung und Schreinerei Belp  
Wir sind für Sie da und beraten und begleiten Sie.  
Kompetente Erledigung von A bis Z.  
Faire Preise.  
079 228 06 00  
Vertretung bei Abwesenheit: Berger Bestattungen

**Verlass dich auf den HERRN von ganzem Herzen, und verlass dich nicht auf deinen Verstand, sondern gedenke an ihn in allen deinen Wegen, so wird er dich recht führen.**

*Sprüche Salomos 3,5-6*

## Textilreinigung

Hemdenservice Savoy Thunstrasse 3 3150 Schwarzenburg 031 731 08 48

**Geschäftsschliessung**  
Wegen Pensionierung schliessen wir die Textilreinigung Hemdenservice Savoy auf den 27. Oktober 2023. Trotz intensiver und langer Suche haben wir keine Nachfolge gefunden.  
Unseren werten Kundinnen und Kunden danken wir für Ihre Treue.  
Wir wünschen Allen alles Gute und Gesundheit.  
E. & E. Savoy  
PS: Über nicht abgeholte Ware wird ab diesem Datum verfügt.

## KUNST IN GUGGISBERG

Wochenendausstellungen  
Saal Gemeindehaus Guggisberg  
Sa/So 11-17 Uhr, Vernissage Sa 14 Uhr  
Sa/So 31. Sept./ 1. Oktober 2023  
**Sabina Corazza**, Rüscheegg  
"Kraut und Rüben" in Oel gemalt  
Eintritt frei, herzlich willkommen!  
www.kunst-in-guggisberg.ch

**Kirche Guggisberg**  
Sonntag, 1. Oktober, 16 Uhr  
**Guggisberg-Konzert**  
Das Kammerorchester Thun spielt unter der Leitung von Christoph Adrian Kuhn ein vielfältiges Programm mit populären Stücken.  
Eintritt frei / Kollekte

**Alpabfahrt**  
Warmesite-Kirchdorf  
Samstag, 30. September 2023

## Elomech

Walter Loosli  
3089 Hinterfultigen  
Tel. 031 809 06 77  
Die Adresse in Ihrer Region für Reparaturen, Beratung und Verkauf von Haushalt – Handwerksgeräten  
Klima und Kälteanlagen aller Marken.  
Fr. 80.– pro Stunde  
Fahrzeit bis 30 Min. kostenlos

## Gaskontrolle

Wohnmobil/Wohnwagen  
Auto Riesen GmbH  
Feldmoosstrasse 25  
3150 Schwarzenburg  
079 325 76 86

## Kompetenz 3

www.holz3.ch

**Restaurant Caroline**  
3154 Rüscheegg-Heubach  
Tel. 031 738 86 21  
Freitag 29. September und Samstag 30. September 2023  
**OKTOBERFEST**  
Bayrische Spezialitäten  
Musik mit DJ Housi  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Das Caro-Team

Löwen Riffenmatt 031 735 51 54  
Bären Schwarzenburg 031 731 03 42  
4  
Gastbetriebe aus der Region empfehlen Ihnen ein gemeinsames kreiertes Wild – Menu  
Hirschen Sangernboden 026 419 11 58  
Bären Oberbottigen 031 926 14 24

## Gantrisch-Kulturkalender

bis 24.12. jeweils Mi/Sa/So ab 14 h, Niedermuhlern, Sternwarte Uecht, Space Eye, weitere Infos unter www.space-eye.ch  
Sa/So 30.9./1.10. Guggisberg, Gemeindehaus, Kunst in Guggisberg, Ausstellung mit Sabina Corazza, www.kunst-in-guggisberg.ch  
So 1.10. 16 h, Guggisberg, Kirche, Guggisberg-Konzert des Kammerorchesters Thun  
bis 1.10. jeweils Fr-So, Belp, Schlossgalerie, Ausstellung von Christina Wendt: Drei Themen eine Künstlerin  
bis 12.11. täglich jeweils 14-17.30 h, Riggisberg, Villa Abegg, das letzte Gewand, geflickt und wiederverwendet: Die Grabfunde aus der Höhle Assi el-Hadath im Libanon bieten ein faszinierendes Bild von der Alltagskleidung des 13. Jahrhunderts, www.abegg-stiftung.ch  
bis 15.11. Schwarzenburg, Schloss, Skulpturen Max Roth, die Ausstellung rund ums Schloss ist jederzeit frei zugänglich, www.kunstverein-schwarzenburg.ch  
bis 26.11. jeweils sonntags 14-17 h, Schwarzenburg Regionalmuseum Ausstellung «Vom Gantrisch zum Mount Everest», www.museumgantrisch.ch  
www.GantrischKulturkalender.ch

Kino um die Ecke REAL D 3D  
Grubenstr. 3 Belp 031 819 70 70  
Das aktuelle Programm finden Sie auf: www.cinergie.ch Zum Programm

## CHABISHOBLETE

auf dem Bauernhof



## TOFFEN

Samstag, 7. Oktober 2023  
ab 7.30 Uhr  
ab 10.30 Uhr Bernerplatte mit den Aeschlenäpler  
ab 14.30 Uhr SQ Nume Hüt  
ab 20.30 Uhr Örgelifäger  
Bar und Glücksfischen, Chabistaxi 250 m ab Bahnhof  
www.chabishoblete-toffen.ch Telefon 031 819 79 81

## MUSIK SENSERLOTTO

**Lotto**  
Sonntag, 1. Oktober 2023, um 19.30 Uhr  
Restaurant Senslerhof, St. Antoni  
Gutscheine von Migros und Coop, sowie lokalem Gewerbe warten auf glückliche Gewinner!

- 20 Quines zu Fr. 40.–
- 20 Doubles Quines zu Fr. 60.–
- 20 Cartons zu Fr. 100.–

**Bingo-Serie mit Quine, Double Quine und Carton**

Abonnemente Fr. 10.– Einwegabos für 5 Serien  
Zusatzkarten Fr. 3.–  
6er-Abos Fr. 55.–

**Kartenverkauf ab 18.30 Uhr**  
Freundlich laden ein:  
J M S A und der Wirt H. Gomez

## FRISCHE KOCH-IDEE VON IHREM VOLG



**Das heutige Rezept: Honey-Blondies**  
Für 14 Stück

**Zutaten**  
150 g Butter  
300 g weisse Schokolade, gehackt  
4 Eier  
100 g flüssiger Honig  
½ TL Salz  
200 g Weissmehl  
100 g Cashew- oder Pinienkerne, grob gehackt  
1 Brownies-Blech von ca. 22 x 30 cm  
Boden mit Backpapier belegt  
1 dl Vollrahm  
200 g Frischkäse nature  
Wenig flüssiger Honig

**Zubereitung**  
1. Butter und Schokolade bei kleiner Hitze schmelzen, leicht auskühlen lassen. Eier mit Honig und Salz schlagen, bis die Masse hell ist. Schokoladenmasse dazumischen. Mehl darunterrühren. Cashew- oder Pinienkerne daruntermischen. Masse in der vorbereiteten Form verteilen.  
2. In der unteren Hälfte des auf 160 °C vorgeheizten Ofens (Ober-/Unterhitze) 40–45 Minuten backen. Herausnehmen, leicht abkühlen lassen. Aus der Form nehmen und auf dem Gitter vollständig auskühlen lassen.  
3. Rahm und Frischkäse mit dem Mixer steif schlagen. Topping auf das ausgekühlte Gebäck verteilen.  
4. Vor dem Servieren mit Honig beträufeln, dann in ca. 4 x 4 cm grosse Würfel schneiden.

Weitere Rezepte finden Sie auf [www.volg.ch/rezepte/](http://www.volg.ch/rezepte/)  
Zubereitung: 25 Minuten, ca. 40 Minuten backen

frisch und fründlich **Volg**  
www.volg.ch

## GILGEN DOOR SYSTEMS



## ELTERN-INFORMATIONSANLASS BERUFSWAHL

Wir sind ein weltweit tätiger Anbieter von Antriebssystemen und Komplettanlagen für Türen und Tore in über 70 Ländern mit Vertriebs- und Servicepartnern vertreten. In der Schweiz nehmen wir die führende Stellung im Türbereich ein. Modernste Technik, Zuverlässigkeit und Design zeichnen unsere Produkte aus; dafür setzen sich unsere 1'100 Mitarbeitenden täglich ein. Wir leben eine vertrauensvolle, offene und partnerschaftliche Unternehmenskultur.

Wir laden Sie als Eltern / erziehungsberechtigte Personen ein, die verschiedenen Berufe in einem Industriebetrieb kennenzulernen.

**Datum** Mittwoch, 18.10.2023  
**Ort** Gilgen Door Systems AG, Freiburgstrasse 34, 3150 Schwarzenburg  
**Zeit** 17:00 Uhr bis ca. 19:00 Uhr  
**Inhalt**  

- Firmenpräsentation
- Vorstellen des Berufsbildungssystems in der Schweiz
- Detaillierte Informationen der nachstehenden Lehrberufe der Gilgen Door Systems AG
  - Anlagen- und Apparatebauer:in EFZ - Kaufmann:frau EFZ
  - Automater:in EFZ - Konstrukteur:in EFZ
  - Elektroniker:in EFZ - Logistiker:in EFZ
  - Fachmann:frau Kundendialog - Polymechaniker:in EFZ
- Erläuterung des Rekrutierungsprozesses bei Gilgen, inklusive Angabe der Daten für Schnupperlehren
- Diskussionsrunde mit den Berufsbildnern

**Anmeldung** Niklaus Gilgen, Verantwortlicher Berufsbildung  
Tel. 031 734 44 47 | [niklaus.gilgen@gilgends.com](mailto:niklaus.gilgen@gilgends.com)

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung bis am 13.10.2023 und stehen selbstverständlich für weitere Informationen gerne zur Verfügung.

Gilgen Door Systems AG  
Freiburgstrasse 34  
CH-3150 Schwarzenburg  
T +41 (0)31 734 41 11  
[www.gilgenddoorsystems.com](http://www.gilgenddoorsystems.com)  
Member of the Nabtesco Group

OPENS. CONNECTS. PROTECTS.

**Landgasthof zur Linde, Belp**  
Tf.: 031 530 11 44  
Ruhetag: Samstag und Sonntag  
[www.linde-belp.ch](http://www.linde-belp.ch)



**Im Oktober und November Wildwochen**  
auf Ihren Besuch freut sich M. Riepl und Mitarbeiter